

44. Kongress der Deutschen Gesellschaft für Endoskopie und Bildgebende Verfahren e.V.

03. – 05. April 2014, CCH Hamburg

Vorsitzender: Prof. Dr. Thomas Rösch

zusammen mit den Fachgesellschaften der
CAES, DEGEA, DGD, CTAC, DGBMT und DEGUM

2014





FRÜHJAHR 2014...

Erleben Sie die therapeutische Gastroskopie neu.

Beteiligte Fachgesellschaften

44. Kongress der Deutschen Gesellschaft für Endoskopie und Bildgebende Verfahren e.V. (DGE-BV)

03. – 05. April 2014 in Hamburg, CCH



Vorsitzender Professor Dr. Thomas Rösch, Hamburg

Tagungssekretäre PD Dr. Mario Anders, Hamburg
PD Dr. Ulrike Denzer, Hamburg

53. Symposium der Chirurgischen Arbeitsgemeinschaft für Endoskopie und Sonographie der Deutschen Gesellschaft für Allgemein- und Viszeralchirurgie (CAES)



Vorsitzender Univ.-Professor Dr. Dr. h.c. Norbert Senninger, Münster
Sekretäre Dr. habil. Jörn Bernhardt, Rostock
Professor Dr. Georg Kähler, Mannheim

Pflegekongress der Deutschen Gesellschaft für Endoskopie-Assistenzpersonal (DEGEA)



Vorsitzende Ulrike Beilenhoff, Ulm

4. Jahrestagung der Deutschen interdisziplinären Gesellschaft für Dysphagie (DGD)



Kongresspräsident Christian Ledl, Bad Aibling

Sektion für Minimal-invasive Computer- und Telematik-assistierte Chirurgie der DGCH (CTAC)



Vorsitzender Professor Dr. Hubertus Feussner, München

Deutsche Gesellschaft für Ultraschall in der Medizin (DEGUM)



Vorsitzender Dr. Stefan Nöldeke, Garmisch-Partenkirchen

10. DGBMT/Fraunhofer/SMIT Symposium „Krankenhaus der Zukunft“ Automatisierung in der Medizintechnik



Organisatoren PD Dr.-Ing. Thomas Wittenberg, Erlangen
Professor Dr. Andreas Melzer, Dundee/Schottland
Dr. Cord Schlötterberg, Frankfurt/Main

Grußwort 6

Vorstand, Beirat, Ehrenpräsidenten und -mitglieder, Fördernde Mitglieder der DGE-BV ... 8

Vorsitzende der DGE-BV 9

Informationen zur Anmeldung 10

Allgemeine Hinweise 12/14

Wichtige Adressen 15

Pflegekongress der DEGEA 16

Hinweise für Referenten 18

Hinweise für Posterautoren 19

Hinweise zur Fachausstellung 19

Hilfreiche Telefonnummern 20

Programmübersicht 22

Wissenschaftliches Programm

Donnerstag, 03. April 2014

Workshops im DGE-BV Trainingscenter 28

Wissenschaftliches Programm 30

Lunchsymposien 33

Workshops der DEGEA 44

Freitag, 04. April 2014

Wissenschaftliches Programm 46

Workshops der DGD 51

Lunchsymposien 57

Pflegekongress der DEGEA 67

Samstag, 05. April 2014

Wissenschaftliches Programm 72

Workshops der DEGEA 79

Poster 82

Vorsitzende, Vortragende, Posterautoren 86

Gesellschaftliche Veranstaltungen 105

Einladungen zu den Mitgliederversammlungen 106

Ankündigung des 45. Kongresses der DGE-BV 2015 107

Ausstellerverzeichnis 108

Raumübersicht CCH 110

Anfahrtsplan 111

Kooperationsangebot der Deutschen Bahn 112

S- und U-Bahn Plan 113

Inserenten/Impressum 114

Anmeldeformular 115

Antrag auf Mitgliedschaft 117

Unterstützungen 119



Liebe Kolleginnen und Kollegen, liebe Freunde der Endoskopie,

wir möchten Sie ganz besonders herzlich in Hamburg willkommen heißen, der Stadt der Endoskopie und des Endoclub Nord. Die Veranstaltung soll Ihnen wie jedes Jahr ein breites Spektrum von etablierten und neuen Techniken bieten, vom praktischen Video bis zur wissenschaftlichen Betrachtungsweise. Neben dem Schwerpunkt Ösophagus sollen auch viele andere relevante Themen aus Endoskopie und Sonographie zur Darstellung kommen.

Diesjährige **Highlights** unserer Tagung:

- Schwerpunkt Speiseröhre
- Pankreatobiliäre Erkrankungen
- Endoskopie-Technologie und klinische Vernetzung – der Brückenschlag zwischen den Fächern, ganz im Sinne des Gründungsgeists der DGE-BV
- Interaktive Falldiskussionen mit vielen Bild- und Videobeispielen von Experten (Fallforum, Komplikationen, Expertenfragestunde)
- Der neueste Stand in Endoskopie und Sonographie

Als interdisziplinäre Fachgesellschaft freuen wir uns sehr auf die **Zusammenarbeit** mit den verschiedenen Fachgesellschaften und Arbeitsgruppen.

Internistische und chirurgische Endoskopie wachsen immer mehr zusammen. Das zeigt die enge Verzahnung mit der Chirurgischen Arbeitsgemeinschaft für Endoskopie und Sonographie der Deutschen Gesellschaft für Allgemein- und Viszeralchirurgie (**CAES**) in mehreren Sitzungen. Endoskopie und bildgebende Verfahren sind immer mehr technologiegetrieben. Teilweise gemeinsam mit dem DGBMT/Fraunhofer/SMIT Symposium „Krankenhaus der Zukunft“ der Deutschen Gesellschaft für Biomedizinische Technik im VDE (**DGBMT**) bietet die Sektion für Minimal-invasive Computer- und Telematik-assistierte Chirurgie der DGCH (**CTAC**) einen aktuellen Überblick über alle technologischen Innovationen, die die Endoskopie und anderen bildgebenden Verfahren in den nächsten Jahren und somit das Krankenhaus der Zukunft bestimmen werden.

Seit einigen Jahren hat die Deutsche interdisziplinäre Gesellschaft für Dysphagie (**DGD**) ihre Tagungshomeat bei uns gefunden – das Hauptthema Ösophagus zeigt, wie hoch das wechselseitige Interesse ist. Wir freuen uns auf gegenseitige Anregungen. Themenschwerpunkte umfassen neurologische und neuromodulative, Hals- Nasen- Ohrenärztliche, gastroenterologische, intensivmedizinische, pädiatrische und funktionell-therapeutische Bereiche.

Die im letzten Jahr begonnen Zusammenarbeit mit der Deutschen Gesellschaft für Ultraschall in der Medizin (**DEGUM**) setzen wir dieses Jahr gerne fort und hoffen, dies auch in der Zukunft tun und ausbauen zu können.

Der DEGEA-Frühjahrskongress bietet wie immer in Zusammenarbeit mit der DGE-BV pflegerische und medizinische Themen und Kurse rund um alle Fachbereiche der Endoskopie (**DEGEA**).

Freuen Sie sich auf die Veranstaltung

... und last but not least auf die schöne Stadt Hamburg mit ihren Sehenswürdigkeiten!

Mario Anders

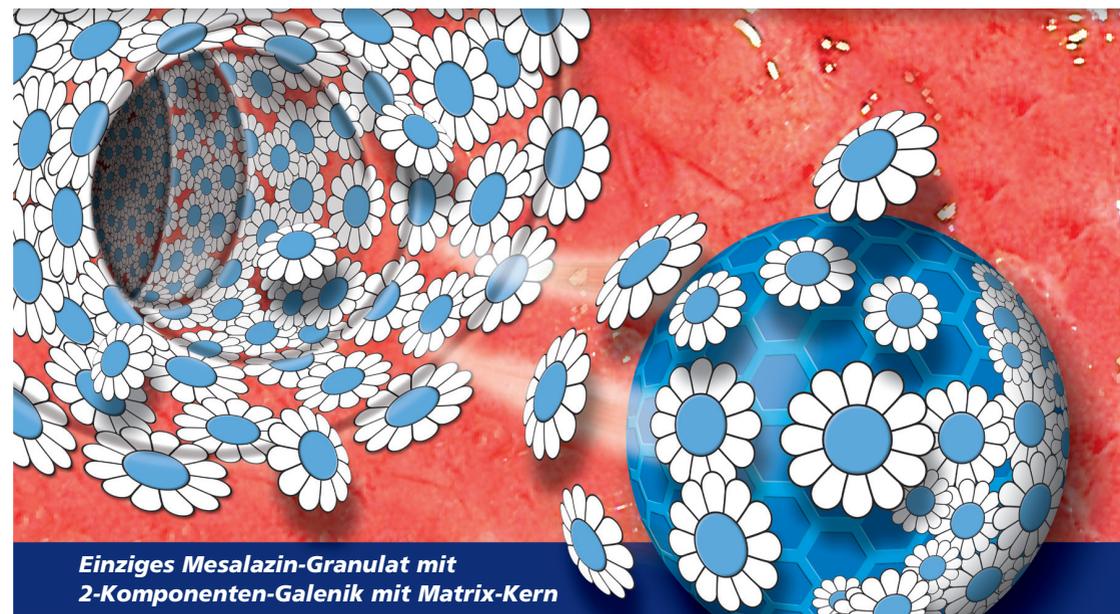
Ulrike Denzer

Thomas Rösch

Colitis ulcerosa

Salofalk® Granu-Stix® 3g

macht den Unterschied



Einziges Mesalazin-Granulat mit 2-Komponenten-Galenik mit Matrix-Kern



- Zuverlässige Freisetzung im gesamten Kolon bis zum Rektum
- Hohe Wirksamkeit auch bei Proktosigmoiditis: 86 % in Remission*
- Neuer 3 g-Beutel mit höchster oraler Mesalazin-Einzeldosis



*Kruis et al. Gut. 2009;58:233-240.

Salofalk® Granu-Stix® 500mg/1000mg/1,5g/3g; Salofalk® 250mg/500mg magensaftresistente Tabl.; Salofalk® 250mg/500mg/1g Suppositorien; Salofalk® 2g/30ml bzw. 4g/60ml Klysmen; Salofalk® 1g Rektalschaum. Wirkstoff: Mesalazin (5-Aminosalicylsäure). **Zusammensetzung:** 1 Btl. Salofalk® Granu-Stix® 500mg/1000mg/1,5g/3g enthält: Arznei. wirts. Bestandteile: 500 mg/1000 mg/1,5 g/3 g Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Mikrok. Cellulose, Hyromellose, hochdisp. Siliciumdioxid, Polyacrylat-Dispersion 40% (Eudragit NE40D; enthält 2% Nonoxonol 100), Magnesiumstearat (Ph.Eur.), Simecton, Methylcellulose, Sorbinsäure (Ph.Eur.), Methacrylsäure-Methylmethacrylat-Copolymer (1:1) (Ph.Eur.) (MW: ca. 135000) (Eudragit L100), Triethylcitrat, Talkum, Titandioxid (E171), Carmellose-Natrium (Ph.Eur.), Aspartam (E951), Citronensäure, Vanille-Custard-Aroma (enthält Propylenlycol), Povidon K25. 1 Tabl. Salofalk® 250mg/500mg enthält: Arznei. wirts. Bestandteile: 250 mg/500 mg Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Calciumstearat (Ph.Eur.), basisches Butylmethacrylat-Copolymer (Ph.Eur.) (= Eudragit E), Methacrylsäure-Methylmethacrylat-Copolymer (1:1) (Ph.Eur.) (= Eudragit L), Glycin, hochdisperses Siliciumdioxid, Hyromellose, Macrogol 6000, mikrokristalline Cellulose, Natriumcarbonat, Povidon K25, Talkum, Farbstoffe: Titandioxid (E171), Eisenoxidhydrat (E172); zusätzl. Salofalk® 500mg Tabl.: Croscarmellose-Natrium. 1 Supp. Salofalk® 250mg/500mg/1g enthält: Arznei. wirts. Bestandteile: 250 mg/500 mg/1 g Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Hartfett; zusätzl. Salofalk® 500mg Supp.: Docusat-Natrium, Hexadecan-1-ol. 1 Klysm Salofalk® 2g/30ml bzw. 4g/60ml enthält: Arznei. wirts. Bestandteile: 2 g bzw. 4 g Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Natriumbenzoat (E211), Kaliummetabisulfit (Ph.Eur.) (E224), Kaliumacetat, Carbomer 947P, Xanthan-Gummi, Natriumedetat (Ph.Eur.), ger. Wasser. 1 Sprühstoß Salofalk® 1g Rektalschaum enthält: Arznei. wirts. Bestandteile: 1 g Mesalazin. Sonstige Bestandteile: Natriummetabisulfit (Ph.Eur.) (E223), Cetylstearylalkohol (Ph.Eur.), Polysorbat 60, Natriumedetat (Ph.Eur.), Propylenlycol. Treibgase: Propan, Butan, 2-Methylpropan. **Anwendungsgebiete:** Salofalk® Granu-Stix® 500mg/1000mg/1,5g/3g: Akutbeh. u. Rezidivprophylaxe Colitis ulcerosa. Salofalk® 250mg/500mg Tabl.: Akutbeh. und Rezidivprophylaxe Colitis ulcerosa. Akutbeh. Morbus Crohn. Salofalk® 250mg/500mg/1g Supp.: Akutbeh. (1g: leicht bis mittelschwerer) Colitis ulcerosa, die auf das Rektum beschränkt ist. Zusatzl. Salofalk® 250mg Supp.: Rezidivprophylaxe Colitis ulcerosa. Salofalk® 2g/30ml Klysmen: Akutbeh. leichter bis mittelschwerer entzündl. Erkrank. des Dickdarms (Colitis ulcerosa), die auf das Rektum und Colon sigmoideum beschränkt sind. Salofalk® 4g/60ml Klysmen: Akuter Schub Colitis ulcerosa. Salofalk® 1g Rektalschaum: Beh. von leichter aktiver Colitis ulcerosa des Sigmoidei und Rektums. **Gegenanzeigen:** Pat. mit bekannter Überempfindlichkeit gg. Salicylate oder einen der sonstigen Bestandteile, schwere Leber- u. Nierenfunktionsstörungen. Schwangerschaft und Stillzeit: Nutzen/Risiko-Abwägung. Zusatzl. Salofalk® Klysmen u. Rektalschaum: bei empfindlichen Personen (bes. mit Asthma- oder Allergievorgeschichte) wegen Gehalt an Sulfit, Natriumbenzoat. **Nebenwirkungen:** Kopfschmerzen, Schwindel, periphere Neuropathie, Abdominalschmerzen, Diarrhö, Flatulenz, Übelkeit, Erbrechen, Nierenfunktionsstörungen einschließlich akuter u. chron. interstieller Nephritis und Niereninsuffizienz, Überempfindlichkeitsreaktionen wie allergisches Exanthem, Medikamentenfieber, Pancolitis, Lupus-erythematoses Syndrom, allergische u. fibrotische Lungenreaktionen (einschl. Dyspnoe, Husten, Bronchospasmus, Alveolitis, pulmonale Eosinophilie, Lungeninfiltat, Pneumonitis) Peri- u. Myocarditis, akute Pankreatitis, Myalgien, Arthralgien, Blutbildveränderungen (aplastische Anämie, Agranulozytose, Panzytopenie, Neutropenie, Leukopenie, Thrombozytopenie), Veränd. d. Leberfunktionsparameter (Anstieg d. Transaminasen u. Cholestaseparameter), Hepatitis, cholestatische Hepatitis, Alopecie, Oligospermie (reversibel). Zusatzl. Salofalk® Rektalschaum: Abdominelles Spannungsgefühl, Analbeschwerden, Reizung am Verabreichungsort, schmerzhafter Stuhldrang. Salofalk® 1g Supp.: Verstopfung. **Packungsgrößen:** Salofalk® Granu-Stix® 500mg: 50 Btl. (N1), 100 Btl. (N2), 300 Btl. (N3); Salofalk® Granu-Stix® 1000mg: 50 Btl. (N1), 100 Btl. (N2), 150 Btl. (N3); Salofalk® Granu-Stix® 1,5g: 35 Btl. (N1), 100 Btl. (N2); Salofalk® Granu-Stix® 3g: 20 Btl. (N1), 50 Btl. (N2), 100 Btl. (N3). Salofalk® 250mg Tabl.: 120 Btl. (N2), 400 Btl. (N3); Salofalk® 500mg Tabl.: 50 Btl. (N1), 100 Btl. (N2), 300 Btl. (N3); Salofalk® 250mg Supp.: 10 Supp. (N1), 30 Supp. (N2), 120 Supp. (N3); Salofalk® 500mg Supp.: 10 Supp. (N1), 30 Supp. (N2), 120 Supp. (N3); Salofalk® 1g Supp.: 10 Supp. (N1), 30 Supp. (N2), 90 Supp. (N3); Salofalk® 2g/30ml Klysmen: 7 Klys. (N1), 21 Klys. (N2); Salofalk® 4g/60ml Klysmen: 7 Klys. (N1), 21 Klys. (N2). Salofalk® 1g Rektalschaum: 1 Dose (N1), 4 Dosen (N3). Verschreibungspflichtig. Stand: 11/2012

DR. FALK PHARMA GmbH
 Leinenweberstr. 5
 79108 Freiburg
 Germany
 www.dr-falk-pharma.de

Vorstand

T. Rösch, Hamburg
 C. F. Dietrich, Bad Mergentheim
 H.-D. Allescher, Garmisch-Partenkirchen
 S. Faiss, Hamburg
 A. Meining, München

Vorsitzender
 ehemaliger Vorsitzender
 künftiger Vorsitzender
 Schatzmeister
 Schriftführer

Beiratsmitglieder

H.-D. Allescher, Garmisch-Partenkirchen
 G. Baretton, Dresden
 J. Bernhardt, Rostock
 K. Caca, Ludwigsburg
 C. F. Dietrich, Bad Mergentheim
 S. Faiss, Hamburg
 H. Feussner, München
 K. H. Fuchs, Frankfurt
 K. E. Grund, Tübingen
 F. Herth, Heidelberg
 J. Hochberger, Straßburg, Frankreich
 K. Hörmann, Mannheim
 C. Jenssen, Strausberg
 M. Jung, Mainz
 G. F. Kähler, Mannheim

R. Kiesslich, Frankfurt
 P. N. Meier, Hannover
 A. Melzer, Dundee, Schottland
 H. Messmann, Augsburg
 G. Moog, Kassel
 H. Neuhaus, Düsseldorf
 A. Riphaus, Laatzten
 T. Rösch, Hamburg
 A. Schaible, Heidelberg
 A. Schreyer, Regensburg
 S. Seewald, Zürich, Schweiz
 N. Stasche, Kaiserslautern
 M. Vieth, Bayreuth
 J. Wedemeyer, Gehrden
 T. Wittenberg, Erlangen

Ehrenpräsidenten

M. Classen, München
 S. Feuerbach, Regensburg
 M.E. Wigand, Erlangen

Ehrenmitglieder

H. Inoue, Yokohama, Japan
 M. Jung, Mainz
 B. C. Manegold, Mannheim
 J. F. Riemann, Ludwigshafen
 H.-J. Schulz, Berlin

E. Seifert, Koblenz
 N. Soehendra, Hamburg
 O. Stadelmann, Fürth
 G. N. J. Tytgat, Amsterdam, Niederlande
 G. Volkheimer, Berlin

Fördernde Mitglieder

Die DGE-BV wurde 1967 von Herrn Professor Dr. L. DEMLING in Erlangen als „Deutsche Gesellschaft für Endoskopie“ gegründet. Dem interdisziplinären Charakter und Interesse entsprechend wurde die Gesellschaft 1985 unter dem Präsidium von Herrn Professor Dr. P. HERMANEK, Erlangen, in „Deutsche Gesellschaft für Endoskopie und Bildgebende Verfahren“ umbenannt.

Die bisherigen Vorsitzenden und Tagungsorte waren:

1967	L. Demling, Erlangen	Erlangen	2002	M. Stolte, Bayreuth	München
1968	L. Demling, Erlangen	Erlangen	2003	H. Neuhaus, Düsseldorf	Düsseldorf
1969	A. Huzly, Gerlingen	Erlangen	2004	G. Lux, Solingen	München
1970	K. Semm, Kiel	München	2005	K. E. Grund, Tübingen	Stuttgart
1971	E. Wildhirt, Kassel	Erlangen	2006	W. Schmitt, München	München
1972	H. Frohmüller, Würzburg	Erlangen	2007	M. Jung, Mainz	München
1973	M. Reifferscheid, Aachen	Erlangen	2008	K. Hörmann, Mannheim	Mannheim
1974	K. Elster, Bayreuth	Erlangen	2009	S. Feuerbach, Regensburg	München
1975	H. Frangenheim, Konstanz	Konstanz	2010	J. Hochberger, Hildesheim	Hannover
1976	R. Ottenjann, München	München	2011	H. Feussner, München	München
1977	W. Maaßen, Essen	Essen	2012	H. Messmann, Augsburg	München
1978	K. Semm, Kiel	Kiel	2013	C. F. Dietrich, Bad Mergentheim	München
1979	M. E. Wigand, Erlangen	Erlangen			
1981	F. Lübke, Berlin	Berlin			
1983	E. Seifert, Koblenz	Erlangen			
1985	P. Hermanek, Erlangen	Erlangen			
1987	W. Rösch, Frankfurt	Erlangen			
1988	R. Ottenjann, München	München			
1989	B. C. Manegold, Mannheim	München			
1990	K. Semm, Kiel	München			
1991	F. P. Gall, Erlangen	München			
1992	M. Classen, München	München			
1993	J. F. Riemann, Ludwigshafen	München			
1994	N. Soehendra, Hamburg	Hamburg			
1995	P. Frühmorgen, Ludwigsburg	München			
1996	R. Dierkesmann, Gerlingen	München			
1997	H.-J. Schulz, Berlin	Berlin			
1998	G. F. Bueß, Tübingen	München			
1999	O. Stadelmann, Fürth	München			
2000	F. Hagenmüller, Hamburg	Hamburg			
2001	W. Steiner, Göttingen	München			



Tagungszeit	Donnerstag, 03. April 2014	08.30 – 18.00 Uhr
	Freitag, 04. April 2014	08.00 – 18.30 Uhr
	Samstag, 05. April 2014	08.30 – 13.00 Uhr

Information und Anmeldung

COCS GmbH
Congress Organisation C. Schäfer
Rosenheimer Str. 145c, 81671 München
Telefon: 089 / 89 06 77 - 0
Telefax: 089 / 89 06 77 - 77
E-Mail: sophia.schmidberger@coccs.de
Internet: www.coccs.de

Eine verbindliche Anmeldung kann bis **21. März 2014** unter www.dge-bv.de oder mit beigefügtem Formular erfolgen. Nach diesem Termin ist eine Anmeldung nur noch vor Ort möglich.

Kongressgebühren**Kongress der DGE-BV, 03. – 05. April 2014**

Teilnehmer	€ 100,-
Mitglied der CAES/CTAC/DGD/DGBMT/DEGUM*	€ 70,-
Assistenzarzt/Logopäde/Therapeut (mit Nachweis**)	€ 50,-
Mitglied der DGE-BV	frei
Student (mit Nachweis**)	frei
Tageskarte (nur vor Ort erhältlich)	€ 50,-

Workshops im DGE-BV Trainingscenter

03. April 2014	pro Kurs	€ 180,-
----------------	----------	---------

Pflegekongress DEGEA, 03. – 05. April 2014

Gebühren siehe Seite 16

DGD Workshops I und II

04. April 2014	pro Workshop	€ 30,-
----------------	--------------	--------

* Als Mitglied gelten Kolleginnen und Kollegen, die im Besitz eines gültigen Mitgliedsausweises sind.

** Bei Anmeldung ohne Nachweis wird die volle Kongressgebühr berechnet.

Zahlung

Mit Überweisung auf folgendes Konto:
COCS GmbH
HypoVereinsbank München
Kennwort: DGE2014 und Name des Teilnehmers
IBAN: DE757 002 0270 0039 6115 54
BIC: HYVEDEMMXXX

Überweisungen die nach dem **21. März 2014** erfolgen, können nicht mehr berücksichtigt werden. Nach diesem Termin kann die Tagungsgebühr nur noch vor Ort entrichtet werden.

Stornierung

Bei einer schriftlichen Stornierung bis **21. März 2014** werden € 30,- Bearbeitungsgebühr einbehalten. Nach diesem Termin können keine Zahlungen erstattet werden.

**App Gastro Kongresse**

Von ausgewählten gastroenterologischen Fachkongressen erhalten Sie alle wichtigen Veranstaltungsdetails, News, Programmübersichten, Erinnerung an Deadlines sowie nützliche Hinweise.



Öffnungszeiten des Tagungsbüros	Donnerstag, 03. April 2014 Freitag, 04. April 2014 Samstag, 05. April 2014	07.00 – 18.00 Uhr 07.00 – 18.30 Uhr 07.30 – 13.00 Uhr
Kongressunterlagen	Ihre persönlichen Kongressunterlagen sowie die Zeitschrift „Endoskopie heute“ mit den Abstracts erhalten Sie vor Ort. Bitte wenden Sie sich an das Tagungsbüro.	
Tagungsprogramm	Bitte bringen Sie Ihr Tagungsprogramm zum Kongress mit, da vor Ort nur eine begrenzte Anzahl an Exemplaren ausliegt.	
Namensschilder	Alle Teilnehmer werden gebeten, ihr Namensschild deutlich sichtbar zu tragen.	
Zertifizierung	Die Zertifizierung für die gesamte Tagung wird bei der Ärztekammer Hamburg beantragt.	
Programm-änderungen	Kurzfristige Änderungen im Programm können aufgrund dienstlicher, privater und organisatorischer Belange notwendig sein und werden im laufenden Programm bekannt gegeben. Es leiten sich daraus keinerlei Regressansprüche ab.	
Mitgliedschaft	Bitte bedienen Sie sich des Antrags zur Mitgliedschaft zur Deutschen Gesellschaft für Endoskopie und Bildgebende Verfahren e.V. auf Seite 117.	
Beiratsitzung	Die Beiratsitzung der DGE-BV findet am Donnerstag, 03. April 2014 von 13.00 bis 14.00 Uhr statt.	
Mitgliederversammlung DGE-BV	Die Mitgliederversammlung der DGE-BV findet am Freitag, den 04. April 2014 von 18.00 bis 18.30 Uhr im Saal E (Plenarsaal) statt. Bitte bringen Sie Ihren Mitgliedsausweis mit.	
Mitgliederversammlung DGD	Die Mitgliederversammlung der DGD findet am Donnerstag, den 03. April 2014 von 18.00 bis 19.00 Uhr im Saal A statt.	

Lunchsymposium

im Rahmen
der DGE-BV Jahrestagung
Donnerstag, 3. April 2014,
13-14 Uhr in SAAL A

Herausforderungen der Koloskopie 2014

Vorsitz und Moderation: J. Pohl, Berlin

Vermeidung von Intervallkarzinomen

R. Kiesslich, Frankfurt

Steigerung der Adenomdetektion

D. Schilling, Mannheim

Detektion und Charakterisierung mit IMAGE 1 SPIES™

A. Hoffman, Frankfurt



STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Haftung	Die Veranstalter bzw. Ausrichter des Kongresses können keine Haftung für Personenschäden sowie Verlust oder Beschädigungen von Besitz der Kongressteilnehmer tragen, auch nicht während des Kongresses oder infolge der Kongressteilnahme. Bitte überprüfen Sie die Gültigkeit ihrer eigenen Versicherung. Der Teilnehmer nimmt zur Kenntnis, dass er dem Veranstalter gegenüber keine Schadensersatzansprüche stellen kann, wenn die Durchführung des Kongresses oder einzelner Bestandteile durch unvorhergesehene politische oder wirtschaftliche Ereignisse oder allgemein durch höhere Gewalt erschwert oder verhindert wird, oder wenn durch Absagen von Referenten o.ä. Programmänderungen erforderlich werden. Mit seiner Anmeldung erkennt der Teilnehmer diesen Vorbehalt an. Der Gerichtsstand ist München.
Parkmöglichkeiten	Die Parkmöglichkeiten sind begrenzt. Es wird empfohlen die Tiefgarage am CCH zu nutzen.
Verkehrsanbindung	S-Bahn, Haltestelle: Dammtor U-Bahn, Haltestelle: Stephansplatz Einen Verkehrsplan für die Hamburger Verkehrsbetriebe finden Sie auf der Seite 113.
Arbeitgeber-/ Dienstherren- genehmigung	Im Sinne des FSA-Kodex möchten wir Ärzte/Wissenschaftler im Angestelltenverhältnis bitten, falls erforderlich eine Genehmigung von ihrem Arbeitgeber/Dienstherren zur Teilnahme an der Veranstaltung DGE-BV 2014 einzuholen. Der Kongress DGE-BV 2014 wird von pharmazeutischen/medizinischen Unternehmen unterstützt, wobei die Sponsoren keinen Einfluss auf die Gestaltung des wissenschaftlichen Programms haben. Firmensymposien sind deutlich gekennzeichnet.
Foto- und Film- aufnahmen	Im Rahmen des Kongresses sind Foto- und Filmaufnahmen geplant, die voraussichtlich anschließend über die Homepage eingesehen werden können. Als Teilnehmer des Kongresses sind Sie damit einverstanden, außer es wird ausdrücklich vorab widersprochen.
Zimmer- reservierungen	Informationen zu Hotelzimmerkontingenten finden Sie unter www.dge-bv.de .

Vorsitzender	Professor Dr. Thomas Rösch, Hamburg
Tagungssekretäre	PD Dr. Mario Anders, Hamburg PD Dr. Ulrike Denzer, Hamburg
Tagungssekretariat	B.E.S.T. Studienbüro des UKE Hamburg/Endoskopie Karl-Liebnecht-Str. 33, 10178 Berlin Telefon: 030 / 63 37 17 - 58 Telefax: 030 / 63 37 17 - 59 E-Mail: studiensekretariat.berlin@web.de
Tagungsort	Congress Center Hamburg – CCH Am Dammtor / Marseiller Str., 20355 Hamburg Internet: www.cch.de
Kongress- organisation	COCS GmbH Congress Organisation C. Schäfer Rosenheimer Str. 145c, 1671 München Telefon: 089 / 89 06 77 - 0 Telefax: 089 / 89 06 77 - 77 E-Mail: martina.wiederkrantz@coocs.de Internet: www.coocs.de
	
Kongresseröffnungs- abend	Nord Event Panoramadeck Dammtorwall 15, 20355 Hamburg
Kongressabend	Historischer Speicherboden Kehrwieder 2 – 3, Block D, 20457 Hamburg
Fachgesellschaften	CAES: www.dgav.de/arbeitsgemeinschaften/caes DEGEA: www.degea.de DGD: www.dg-dysphagie.de DEGUM: www.degum.de DGBMT: www.vde.com/dgbmt

Vom 03. bis 05. April 2014 findet im Rahmen des Kongresses der DGE-BV der Pflegekongress für Endoskopie-Schwester und Endoskopie-Pfleger der Deutschen Gesellschaft für Endoskopie-Assistenzpersonal (DEGEA) statt.

Geschäftsstelle der DEGEA



DEGEA e.V.
 Mitgliederservice & Buchhaltung
 Kirchstr. 28
 45699 Herten
 Telefon: 02366 / 305 181
 Telefax: 02366 / 564 807
 E-Mail: service@degea.de
 Internet: www.degea.de

Programmkomitee

Beilenhoff, Ulrike, Ulm
 Pfeifer, Ute, Dr., Düsseldorf
 Stelte, Anja, Arnsberg
 Maeting, Silvia, Berlin
 Wietfeld, Kornelia, Marl

Tagungsort

Congress Center Hamburg – CCH
 Am Dammtor / Marseiller Str.
 20355 Hamburg
 Internet: www.cch.de

Tagungsgebühren

Teilnahme am 04. April 2014
 Teilnehmer € 50,-
 Mitglied der DEGEA, DBfK, DPV, IVEPA, SVEP* € 40,-

Workshops am 03. und 05. April 2014
 Workshop 1 – 6 je € 30,-

*Als Mitglied gelten Kolleginnen und Kollegen, die im Besitz eines gültigen Mitgliedsausweises sind. Mitgliedsausweise werden nicht während des Kongresses ausgestellt. Bei Anmeldung ohne Nachweis wird die volle Kongressgebühr berechnet.

Workshops

Die Teilnehmerzahlen pro Workshop sind begrenzt. Wir bitten Sie um eine rechtzeitige Anmeldung. Sollte der von Ihnen gewünschte Workshop nicht mehr verfügbar sein, bieten wir Ihnen gerne eine Alternative an. Am Samstag kann pro Person jeweils nur ein Workshop gebucht werden, da diese parallel stattfinden.

Mitgliederversammlung

Die Mitgliederversammlung findet am Freitag, 04. April 2014, von 13.30 bis 14.00 Uhr im Saal B statt.

Programmänderungen

Kurzfristige Änderungen im Programm können aufgrund dienstlicher, privater und organisatorischer Belange notwendig sein und werden im laufenden Programm bekannt gegeben. Es leiten sich daraus keinerlei Regressansprüche ab.

Information und Anmeldung



COCS GmbH
 Congress Organisation C. Schäfer
 Rosenheimer Str. 145c
 81671 München
 Telefon: 089 / 89 06 77 - 0
 Telefax: 089 / 89 06 77 - 77
 E-Mail: asta.rupkalvies@coocs.de
 Internet: www.coocs.de oder www.degea.de

Medienannahme Die Medienannahme befindet sich im Foyer neben dem Tagungsbüro. Die Referenten werden gebeten, Ihren Vortrag bis spätestens eine Stunde vor Sitzungsbeginn dort abzugeben.

Projektion Bitte beachten Sie, dass Ihren Microsoft® PowerPoint®-Präsentationen alle verwendeten Schriftarten und Media-Dateien beiliegen. Insbesondere Videos müssen als eigenständige Datei mitgeführt werden, ab PowerPoint® 2010 können Videos auch in die Präsentation integriert werden. Video-Dateien sollten in den verbreiteten Formaten MPEG, MPEG-2, DivX, Xvid, MOV oder Windows Media (WMV) vorliegen, andere Videoformate nehmen wir natürlich auch gerne an. Eine einfache Möglichkeit, Ihre Präsentation für die vollständige Weitergabe automatisch zusammenfassen zu lassen, bietet Ihnen die in PowerPoint® verfügbare „Pack & Go“-Funktion (ab Version 2003: „Verpacken für CD“). Ihre Daten bringen Sie bitte auf einem USB-Stick mit – CDs, DVDs, externe USB-Festplatten und gängige Speicherkarten werden ebenfalls akzeptiert. Alle Medien müssen von einem Standard-PC-System unter Windows® eingelesen werden können – dies gilt natürlich auch für die mit „PowerPoint® for MAC“ erstellten Vorträge. Vor allem ausgefallene Animationen und eingebundene TIF-Bilder innerhalb der mit „PowerPoint® for MAC“ erstellten Präsentationen führen häufig zu Kompatibilitätsproblemen. Verzichten Sie daher bitte auf „PowerPoint® for MAC“ spezifische Animationen und verwenden Sie PNG (Standardvorgabe bei Mac OS X) oder JPG als Format für Ihre Bilddateien. Die modernen und leistungsfähigen Annahme- und Vortragsrechner sind mit Microsoft® Windows® 7, PowerPoint®-2003, -2007 und -2010 ausgestattet.

Hinweis **Alle Referenten sind verpflichtet, zu Beginn des Vortrags eventuelle Firmenbeziehungen offen zu legen (disclosures).**

Poster- ausstellung Die Poster (H 1,80 m, B 0,9 m) sind am Donnerstag, 03. April 2014, bis 12.00 Uhr aufzuhängen und am Samstag, 05. April 2014, bis 13.00 Uhr wieder abzunehmen. Eine Nachsendung kann nicht erfolgen. Die Nummerierung im Tagungsprogramm entspricht der Nummerierung der Posterwände. Befestigungsmaterial erhalten Sie am Tagungsbüro.

Posterbegehung Die Posterbegehung findet am Freitag, 04. April 2014, in der Zeit von 13.00 Uhr bis 14.00 Uhr statt. Alle präsentierenden Autoren werden gebeten in dieser Zeit anwesend zu sein.

Preisverleihung Der Boston Scientific-Innovationspreis der CAES und der KARL STORZ-Posterpreis der CAES werden am Samstag, 05. April 2014 am Ende des Kongresses im Saal E (Plenarsaal) verliehen. Die Gewinner werden benachrichtigt und sollten anwesend sein, um den Preis entgegenzunehmen.

Hinweise zur Fachausstellung

Fachausstellung Von Donnerstag, 03. April 2014, bis Samstag, 05. April 2014, findet eine begleitende Fachausstellung pharmazeutischer und medizintechnischer Erzeugnisse statt.

Auskunft und Anmeldung

 COCS GmbH
Congress Organisation C. Schäfer
Rosenheimer Str. 145c
81671 München
Telefon: 089 / 89 06 77 - 0
Telefax: 089 / 89 06 77 - 77
E-Mail: martina.wiederkrantz@cocs.de
Internet: www.cocs.de

Öffnungszeiten der Ausstellung	Donnerstag, 03. April 2014	08.30 – 18.00 Uhr
	Freitag, 04. April 2014	08.30 – 18.00 Uhr
	Samstag, 05. April 2014	08.30 – 13.00 Uhr

Ausstellerverzeichnis Das Ausstellerverzeichnis finden Sie auf den Seiten 108 – 109.

Ausstellerplan Den aktuellen Ausstellerplan erhalten Sie vor Ort bei der Registrierung am Tagungsbüro.

FSA Kodex Die Unterstützungsleistungen der Mitglieder der Freiwilligen Selbstkontrolle der Arzneimittelindustrie e.V. sind gemäß den Richtlinien des FSA-Kodex auf der offiziellen Kongresswebseite (www.dge-bv.de) aufgelistet.

Fremdenverkehrsamt Telefon 040 / 300 513 00
 Telefax 040 / 300 513 33
 Internet www.hamburg-tourism.de

Flughafenzentrale & Flugauskunft Telefon 040 / 50 75 0

Deutsche Bahn Telefon 11 861
 Internet www.deutsche-bahn.de

Taxizentrale Telefon 040 / 211 211 oder 040 / 66 66 66

HVV Hamburger Verkehrsverbund Telefon 040 / 19 44 9
 Internet www.hvv.de

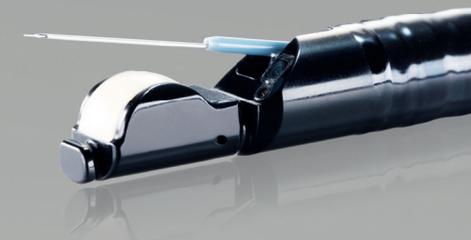
ADAC Pannendienst Telefon (0180) 2 22 22 22

Fundbüro Telefon 040 / 428 28 - 0

Hamburg Ticket Telefon 040 / 688 555
 Internet www.hamburg-ticket.de



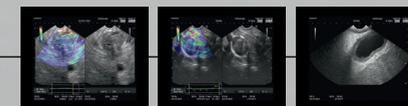
Tiefere Einsichten gewinnen.



Gastroenterologische Diagnostik in Präzision.

Erleben Sie mit dem EG-3270UK die Innovation im endoskopischen Ultraschall:

- Erleichterte Handhabung
- Erweiterter Handlungsspielraum
- Erstklassige Bildgebung



Donnerstag, 03. April 2014

Uhr	Saal E (Plenarsaal)	Saal D	Saal F
08.30		Schwerpunkt Ösophagus – Motilitätsstörungen (DGE-BV/DGD) 30	Gastrointestinale Blutung 31
09.30			
10.00	Pause und Besuch der Fachausstellung		
10.30			
11.00	Offizielle Kongresseröffnung im Saal E (Plenarsaal)		
11.30			
12.00	Update Endoskopie – meine Top papers (DGE-BV/ÖGGH) 32		
12.30	Pause und Besuch der Fach- und Posterausstellung		
13.00		Lunchsymposium OLYMPUS DEUTSCHLAND GMBH 33	
13.30			
14.00	Fallforum Interaktive Videos mit Diskussionen 34	Schwerpunkt Ösophagus – Reflux und Barrett Standards und Neues 34	Pankreatitis (DGE-BV/CAES) 35
14.30			
15.00			
15.30	Pause und Besuch der Fach- und Posterausstellung		
16.00	Fallforum Interaktive Videos mit Diskussionen 39	Ultraschall in Notsituationen – was erwartet der Chirurg? (CAES) 43	EUS und Pankreasraumforderungen (DGE-BV/DEGUM) 40
16.30			
17.00	Expertenfragestunde Endoresektionen 39		
17.30			
18.00			
18.30			
19.00			
19.30	Kongresseröffnungsabend im Nord Event Panoramadeck		

Donnerstag, 03. April 2014

Uhr	Saal A	Saal B	Saal C2
08.30		Workshops im DGE-BV Trainingscenter 28	
09.30			
10.00			
10.30		Pause und Besuch der Fachausstellung	
11.00		Workshops im DGE-BV Trainingscenter 28	
11.30			
12.00			
12.30			
13.00	Lunchsymposium KARL STORZ GmbH & Co. KG 33	Pause und Besuch der Fach- und Posterausstellung	
13.30			
14.00	Begrüßung – Screeningverfahren zur Detektion von Aspiration (DGD I) 36	DEGEA Workshop 1 44	Freie Vorträge 37
14.30			
15.00			
15.10			
15.30	Pause und Besuch der Fach- und Posterausstellung		
16.00	Instrumentelle Diagnostik (DGD II) 42	DEGEA Workshop 2 44	Freie Vorträge 41
16.30			
17.00			
17.30			
18.00	Mitgliederversammlung (DGD) 42		
18.30			
19.00			
19.30	Kongresseröffnungsabend im Nord Event Panoramadeck		

Freitag, 04. April 2014

Uhr	Saal E (Plenarsaal)	Saal D	Saal F		
08.00					
08.30	Fallforum Interaktive Videos mit Diskussionen	Schwerpunkt Ösophagus – Reflux und Barrett – der Problempatient	Komplikationsprophylaxe in der Endoskopie		
09.00					
09.30				47	49
10.00	Update Endoskopie – meine Top papers (DGE-BV/ÖGGH)	48	Pause und Besuch der Fach- und Posterausstellung		
10.30					
11.00	Expertenfragestunde	Qualitätssicherung in der Koloskopie – Aktuelles und Kontroverses – Divertikelkrankheit	ERCP Kontroversen – Gallenwege		
11.30					
12.00				54	55
12.30					
13.00	Pause und Besuch der Fachausstellung / Posterbegehung	Lunchsymposium Given Imaging GmbH	Lunchsymposium AbbVie Deutschland GmbH & Co. KG		
13.30				57	57
14.00	Fallforum Interaktive Videos mit Diskussionen	Schwerpunkt Ösophagus – Tumoren (DGE-BV/CAES)	Literatur Update Ultraschall (DGE-BV/DEGUM)		
14.30					
15.00				58	58
15.30	Pause und Besuch der Fach- und Posterausstellung				
16.00	Meine schlimmste Komplikation	Schwerpunkt Ösophagus – der „Rest“ (DGE-BV/DGD)	ERCP Kontroversen Peri-pankreatische Flüssigkeitsverhalte, Abszesse und Nekrosen (DGE-BV/CAES)		
16.30					
17.00				62	63
17.30	Pause				
18.00	Mitgliederversammlung (DGE-BV)				
18.30					
19.00					
19.30	Kongressabend im Historischen Speicherboden				

Freitag, 04. April 2014

Uhr	Saal A	Saal B	Saal C1	Saal C2		
08.00						
08.30	Viszeralchirurgie, Gastroenterologie (DGD III)	Management und Personalführung (DEGEA)	Automatisierung in der Medizintechnik (DGBMT I)	DGD Workshop I VFSS		
09.00						
09.30					46	67
10.00	Pause und Besuch der Fach- und Posterausstellung		50	Pause und Besuch der Fach- und Poster- ausstellung		
10.30	Neurologie, Neurostimulation (DGD IV)	Neue Techniken und Entwicklungen (DEGEA)	Automatisierung in der Medizintechnik (DGBMT II)	DGD Workshop II FEES		
11.00						
11.30						53
12.00	52	68				
12.30	Pause und Besuch der Fachausstellung / Posterbegehung					
13.00						
13.30	Mitgliederver- sammlung (DEGEA)		69			
14.00	HNO und freie Themen (DGD V)	Pflegerisches Handeln in der Endoskopie (DEGEA)	Ingenieur- wissenschaften und Medizin: Schnittstellen (CTAC I/DGBMT)			
14.30						
15.00					60	69
15.30	Pause und Besuch der Fach- und Posterausstellung					
16.00	Tracheotomie und Trachealkanülen – Dysphagie auf ICU (DGD VI)	Leitlinien und rechtliche Aspekte (DEGEA)	Mechatronische Assistenzsysteme und kooperierende Systeme (CTAC II)			
16.30						
17.00					65	70
17.30						
18.00						
18.30						
19.00						
19.30	Kongressabend im Historischen Speicherboden					

Samstag, 05. April 2014

Uhr	Saal E (Plenarsaal)	Saal D	Saal F	Saal C1	Saal C2
08.30	Benigne Gallenwegserkrankungen 72	Funktionelle Therapie, freie Themen (DGD VII) 73	Niedergelassenen-Seminar 74	Visualisierung und Navigation (CTAC III) 75	Sonographie und Endosonographie Darm und CED (DEGUM) 75
09.30					
10.00	Pause und Besuch der Fachausstellung				
10.30	Pause und Besuch der Fachausstellung				
11.00	Kolon Top 5 – die besten Papers (DGE-BV/ÖGGH) 76	Pädiatrie (DGD VIII) 77	Niederlassung: Was ist wichtig? 78	Visualisierung und Navigation (CTAC) 76	
11.30					
12.00	Preisverleihungen 78		Preisverleihungen und Schlussworte im Saal E (Plenarsaal) 78		
12.30					
13.00					

Wissenschaftliches Programm
Donnerstag, 03. April 2014

Samstag, 05. April 2014

Uhr	Saal A1	Saal A2	Saal B1	Saal B2
09.00				
09.30	DEGEA-Workshop 3	DEGEA-Workshop 4	DEGEA-Workshop 5	DEGEA-Workshop 6
10.00	Blutstillungstechniken 79	Perkutan-sonographisch und EUS kontrollierte Punktionen und Drainagen – die wichtige Rolle der Assistenz 80	Dokumentation in der Endoskopie 81	Hygiene und Schadenspräventionen 81
10.30				
11.00				
11.30				
12.00				
12.30				

Saal B

8.30 – 13.00 Workshops im DGE-BV Trainingscenter

Organisation: J. Hochberger, Straßburg/Frankreich; J. Maiss, Forchheim
 Hands-on Training am Endoskopie-Simulator durch Experten der DGE-BV
 3 – 5 Teilnehmer pro Arbeitsplatz

08.30–10.30	Workshop A1	Workshop B1	Workshop C1	Workshop D1	Workshop E1
Thema	Blutstillungstechniken	Polypektomie, Mucosaresektion (EMR)	ESD-Techniken	ESD-Techniken	Ösophagus- und Enteralstents
Bemerkungen	Ulcera, Varizen, flächige Blutungen – 2 Techniken pro Teilnehmer nach Wahl: Injektion, Clip, Ligatur, Histoacryl, Spray, APC	Monofile u. Flachfeder-Schlinge, Band & Snare, Cap-EMR	Konventionelle und flüssigkeitsgestützte Systeme: Dual-, Hook-Knife, ITnano, Mucosectome Flush-Knife Hybrid-Knife, Splash-Needle	Konventionelle und flüssigkeitsgestützte Systeme: Dual-, Hook-Knife, ITnano, Mucosectome Flush-Knife Hybrid-Knife, Splash-Needle	Stentwahl, Implantation, Entfernung, ‚Overstenting‘, Komplikationsmanagement
Modell	EASIE	EASIE	EASIE	EASIE	EASIE
Untersucher	A. Nägel / E. Wedi	J. Maiss	S. Faiss	E. Kruse	K.-E. Grund
Gebühr	180,- EUR	180,- EUR	180,- EUR	180,- EUR	180,- EUR

11.00–13.00	Workshop A2	Workshop B2	Workshop C2	Workshop D2	Workshop E2
Thema	Blutstillungstechniken	Polypektomie, Mucosaresektion (EMR)	ESD-Techniken	ESD-Techniken	Ösophagus- und Enteralstents
Bemerkungen	Ulcera, Varizen, flächige Blutungen – 2 Techniken pro Teilnehmer nach Wahl: Injektion, Clip, Ligatur, Histoacryl, Spray, APC	Monofile u. Flachfeder-Schlinge, Band & Snare, Cap-EMR	Konventionelle und flüssigkeitsgestützte Systeme: Dual-, Hook-Knife, ITnano, Mucosectome Flush-Knife Hybrid-Knife, Splash-Needle	Konventionelle und flüssigkeitsgestützte Systeme: Dual-, Hook-Knife, ITnano, Mucosectome Flush-Knife Hybrid-Knife, Splash-Needle	Stentwahl, Implantation, Entfernung, ‚Overstenting‘, Komplikationsmanagement
Modell	EASIE	EASIE	EASIE	EASIE	EASIE
Untersucher	A. Nägel / E. Wedi	C. Benz	B. Schumacher	J. Hochberger	K.-E. Grund
Gebühr	180,- EUR	180,- EUR	180,- EUR	180,- EUR	180,- EUR

Saal B

8.30 – 13.00 Workshops im DGE-BV Trainingscenter

Organisation: J. Hochberger, Straßburg/Frankreich; J. Maiss, Forchheim
 Hands-on Training am Endoskopie-Simulator durch Experten der DGE-BV
 3 – 5 Teilnehmer pro Arbeitsplatz

08.30 – 10.30	Workshop F1	Workshop G1	Workshop H1	Workshop I1	Workshop J1
Thema	Schnitttechniken an der Papille	Schnitttechniken an der Papille	EUS-Punktionen u. Drainagen	EUS-Punktionen u. Drainagen	Komplikationsmanagement: Perforationen und postoperative Leckagen
Bemerkungen	Führungsdraht-Sphinkterotomie, Nadelmesser-Precut	Führungsdraht-Sphinkterotomie, Nadelmesser-Precut	Fokalpunktionen, Pseudozysten-Punktionen und Drainagen	Fokalpunktionen, Pseudozysten-Punktionen und Drainagen	Konventionelle Clipreihe OTSC Vakuum-Schwamm, Fisteldrainge Stenting
Modell	EASIE	EASIE	EASIE	EASIE	EASIE
Untersucher	D. Menke	M. Raitchel	S. Hollerbach	T. O. Lankisch	J. Wedemeyer
Gebühr	180,- EUR	180,- EUR	180,- EUR	180,- EUR	180,- EUR

11.00 – 13.00	Workshop F2	Workshop G2	Workshop H2	Workshop I2	Workshop J2
Thema	Schnitttechniken an der Papille	Schnitttechniken an der Papille	EUS-Punktionen u. Drainagen	EUS-Punktionen u. Drainagen	Komplikationsmanagement: Perforationen und postoperative Leckagen
Bemerkungen	Führungsdraht-Sphinkterotomie, Nadelmesser-Precut	Führungsdraht-Sphinkterotomie, Nadelmesser-Precut	Fokalpunktionen, Pseudozysten-Punktionen und Drainagen	Fokalpunktionen, Pseudozysten-Punktionen und Drainagen	Konventionelle Clipreihe OTSC Vakuum-Schwamm, Fisteldrainge Stenting
Modell	EASIE	EASIE	EASIE	EASIE	EASIE
Untersucher	D. Menke	M. Raitchel	S. Hollerbach	E. Burmester	J. Bernhardt
Gebühr	180,- EUR	180,- EUR	180,- EUR	180,- EUR	180,- EUR

Saal D

- 08.30 – 10.00** **Schwerpunkt Ösophagus – Motilitätsstörungen (DGE-BV/DGD)**
*Vorsitz: H.-D. Allescher, Garmisch-Partenkirchen
R. Ott, München*
- 08.30 – 08.48 R1 **Funktionelle Erkrankungen – Differentialdiagnostik**
T. Frieling, Krefeld
- 08.48 – 09.06 R2 **Achalasie – ist der Ballon out?**
H. J. Lübke, Berlin
- 09.06 – 09.24 R3 **POEM – Update**
Y. Werner, Hamburg
- 09.24 – 09.42 R4 **Achalasie – Langzeitverläufe**
W. Breithaupt, Frankfurt
- 09.42 – 10.00 R5 **Therapie spastischer Motilitätsstörungen**
H.-D. Allescher, Garmisch-Partenkirchen

Saal F

- 08.30 – 10.00** **Gastrointestinale Blutung**
*Vorsitz: D. Hartmann, Berlin
M. Sackmann, Bamberg*
- Neue endoskopische Optionen**
- 08.30 – 08.45 R6 **Blutungsspray – welche Einsatzgebiete sind sinnvoll?**
R. Kiesslich, Frankfurt
- 08.45 – 09.00 R7 **Neue Clips für Blutung und Verschlusstechniken**
K. Caca, Ludwigsburg
- 09.00 – 09.15 R8 **Neues aus der Varizen Therapie**
S. Seewald, Zürich/Schweiz
- Mit freundlicher Unterstützung der Firma:
COOK Deutschland GmbH
- Problemfelder**
- 09.15 – 09.30 R9 **GAVE und portal hypertensive Gastropathie**
M. Sackmann, Bamberg
- 09.30 – 09.45 R10 **Problem Divertikelblutung**
G. Kähler, Mannheim
- 09.45 – 10.00 R11 **Okkulte Blutung – nur noch Kapsel, keine Radiologie?**
J. Hochberger, Straßburg/Frankreich

Saal E (Plenarsaal)
11.00 – 12.00 **Offizielle Kongresseröffnung**
Vorsitz: T. Rösch, Hamburg
H.-D. Allescher, Garmisch-Partenkirchen

11.00 – 11.15 R12 **Begrüßung**
Vorsitzende der beteiligten Fachgesellschaften

11.15 – 12.00 R13 **Festvortrag**
Perspektiven der Endoskopie: Von der Forschung zur Anwendung
J. Schölmerich, Frankfurt
Kommentar: F. Hagenmüller, Hamburg

Saal E (Plenarsaal)
12.00 – 12.30 **Update Endoskopie – meine Top papers**
(DGE-BV/ÖGGH)
Vorsitz: M. Häfner, Wien/Österreich
A. Meining, München

12.00 – 12.10 R14 **Ösophagus**
C. Ell, Offenbach

12.10 – 12.20 R15 **Magen**
H. Messmann, Augsburg

12.20 – 12.30 R16 **Pankreas**
F. Schreiber, Graz/Österreich

Saal D
13.00 – 14.00 **Lunchsymposium**
Moderne Endoskopie – brauchen wir noch die Biopsie vor der Resektion?
Vorsitz: F. Hagenmüller, Hamburg

13.00 – 13.05 R17 **Eröffnung**
F. Hagenmüller, Hamburg

13.05 – 13.20 R18 **Endoskopische Charakterisierung von Läsionen des Gastrointestinaltrakts**
P. Collet, Gießen

13.20 – 13.50 R18a **Diskussionsrunde**
Moderation: F. Hagenmüller, Hamburg
Teilnehmer: P. Collet, Gießen
H. Feussner, München
G. Kähler, Mannheim
M. Vieth, Bayreuth

13.50 – 14.00 R19 **Zusammenfassung und Fazit**
F. Hagenmüller, Hamburg

Mit freundlicher Unterstützung der Firma:
OLYMPUS DEUTSCHLAND GMBH

Saal A
13.00 – 14.00 **Lunchsymposium**
Herausforderungen der Koloskopie 2014
Vorsitz: J. Pohl, Berlin

R20 **Vermeidung von Intervallkarzinomen**
R. Kiesslich, Frankfurt

R21 **Steigerung der Adenomdetektion**
D. Schilling, Mannheim

R22 **Detektion und Charakterisierung mit IMAGE 1 SPIES™**
A. Hoffman, Frankfurt

Mit freundlicher Unterstützung der Firma:
KARL STORZ GmbH & Co. KG

Saal E (Plenarsaal)

- 14.00 – 15.30 R22a **Fallforum**
Interaktive Videos mit Diskussionen
Teilnehmer: S. Faiss, Hamburg
F. Hagenmüller, Hamburg
T. Rösch, Hamburg
H.-D. Allescher, Garmisch-Partenkirchen
jeweils mit ihren Teams
Special Guest: J. Devière, Brüssel/Belgien

Saal D

- 14.00 – 15.30 **Schwerpunkt Ösophagus – Reflux und Barrett Standards und Neues**
Vorsitz: C. Ell, Offenbach
S. Miehle, Hamburg
- 14.00 – 14.18 R23 **Reflux: Neue DGVS-Leitlinie – was hat sich geändert?**
H. Koop, Berlin
- 14.18 – 14.36 R24 **Neue minimal-invasive Refluxverfahren Barrett-Überwachung**
O. Mann, Hamburg
- 14.36 – 14.54 R25 **Neues aus der Bildgebung**
M. Anders, Hamburg
- 14.54 – 15.12 R26 **Vorgehen in der Praxis**
J. Aschenbeck, Berlin
- 15.12 – 15.30 R27 **State of the Art Lecture Radiofrequenz – Barrett und mehr?**
O. Pech, Regensburg

Mit freundlicher Unterstützung der Firma:
Covidien Deutschland GmbH

Saal F

- 14.00 – 15.30 **Pankreatitis (DGE-BV/CAES)**
Vorsitz: J. Mayerle, Greifswald
A. Schneider, Mannheim
- Chronisch-obstruktive Pankreatitis und Schmerzen**
- 14.00 – 14.15 R28 **Wie lange Endoskopie?**
T. Rösch, Hamburg
- 14.15 – 14.30 R29 **Warum nicht gleich operieren?**
J. Izbicki, Hamburg
- 14.30 – 14.45 **Diskussion**
- 14.45 – 15.00 R30 **Der Gallengang bei chronischer Pankreatitis**
A. Hoffmeister, Leipzig
- 15.00 – 15.15 R31 **Disconnected duct syndrom: Therapeutische Optionen**
H. Seifert, Oldenburg
- 15.15 – 15.30 R32 **Endosonographische Plexusblockade – gibt's die noch?**
C. Jürgensen, Berlin

Saal A

- 14.00 – 15.30 DGD I**
Screeningverfahren zur Detektion von Aspiration
Vorsitz: T. Warnecke, Münster
C. Ledl, Bad Aibling
- 14.00 – 14.15 R33 **Begrüßung**
C. Ledl, Bad Aibling
M. Prosiel, München
- 14.15 – 14.30 R34 **Ehrevortrag**
Entwicklungen und Perspektiven der dynamischen Aufzeichnungen des Schluckakts
C. Hannig, München
- 14.30 – 14.40 R35 **Management der akuten schlaganfallbedingten Dysphagie: Ist die Kombination aus Mehrkonsistenten-Tests und Schluckprovokationstest sinnvoll?**
T. Warnecke, C. Kaiser, C. Hamacher, S. Oelenberg, R. Dziewas, Münster
- 14.40 – 14.50 R36 **Die Pulsoximetrie im klinischen Screening des Aspirationsrisikos bei Patienten mit zerebrovaskulärer Hirnschädigung**
O. Glassl, Mainz
- 14.50 – 15.00 R37 **Dysphagie Risk-Assessment bei akutem linkshemisphärischen Arteria Cerebri Media Infarkt**
S. Somasundaram¹, C. Henke¹, T. Neumann-Haefelin², S. Isenmann³, E. Hattingen¹, M. Lorenz¹, O. Singer¹, ¹Frankfurt, ²Fulda, ³Wuppertal
- 15.00 – 15.10 R38 **Aussagekraft von Aspirationsprädiktoren bei Patienten mit Dysphagie in der postakuten Schlaganfallphase**
B. Lindner-Pfleghar, S. Süßmuth, W. Frank, A. Riecker, Ulm
- 15.10 – 15.17 R39 **Prädiktoren für oropharyngeale Dysphagie und Aspiration beim idiopathischen Parkinson-Syndrom**
J. Simons¹, A. Ceballos-Baumann², U. Fietzek², A. Katalinic¹, ¹Lübeck, ²München

... Fortsetzung

- 15.17 – 15.24 R40 **Zuverlässige Identifizierung einer therapierelevanten Schluckstörung nach Resektion eines Kopf-Hals-Tumors durch ein Wasserschlucktest-Screeningverfahren**
C. Hey, B. Lange, Y. Zaretsky, S. Eberle, R. Sader, T. Stöver, Frankfurt
- 15.24 – 15.30 R41 **Über die Eignung von schluckrelevanten oralen und laryngopharyngealen Parametern zur Prädiktion einer Schluckstörung nach Resektion eines Kopf-Hals-Tumors**
C. Hey, B. Lange, Y. Zaretsky, S. Eberle, R. Sader, T. Stöver, Frankfurt

Saal C2

- 14.00 – 15.10 Freie Vorträge**
Vorsitz: A. Fritscher-Ravens, Kiel
M. Bajbouj, München
- Dünn- und Dickdarm, Kolon Vorsorge**
- 14.00 – 14.10 FV1 **Ergebnisse und Komplikationen endoskopischer Dilatationen von Kolonstenosen bei Patienten mit M. Crohn**
A. Hage¹, A. Hahn¹, W. Dauth², H. Albrecht¹, K. Matzel¹, P. Konturek³, M. Neurath¹, M. Raithe¹, ¹Erlangen, ²Nürnberg, ³Saalfeld
- 14.10 – 14.20 FV2 **PillCam Colon2® nach inkompletter Koloskopie – eine prospektive Multicenter-Studie**
P. Balthes¹, M. Bota¹, J. Albert², M. Philipper³, H.-G. Hörster⁴, F. Hagenmüller¹, I. Steinbrück¹, R. Jakobs⁵, M. Bechtler⁵, H. Neuhaus³, J.-P. Charton³, D. Hartmann⁶, M. Rupert⁷, H. Hohn⁸, M. Keuchel¹, ¹Hamburg, ²Frankfurt, ³Düsseldorf, ⁴Mönchengladbach, ⁵Ludwigshafen, ⁶Berlin, ⁷Bonn, ⁸Koblenz
- Neue Techniken I**
- 14.20 – 14.30 FV3 **Die Endocuff-assistierte Koloskopie erhöht signifikant die Polypen- und Adenomdetektionsrate: Ergebnisse einer prospektiv randomisierten Studie mit 498 Patienten**
E. Biecker¹, M. Floer², A. Heinecke³, P. Ströbel⁴, M. Schepke¹, T. Meister², ¹Siegburg, ²Northeim, ³Münster, ⁴Göttingen

... Fortsetzung

Saal C2

**Endologistik, Organisation, Sedierung,
Vor- und Nachbreitung**

- 14.30 – 14.40 FV4 **Kapnographie zur Überwachung der Propofol-basierten Sedierung während der Durchführung vom Koloskopien**
M. Friedrich-Rust, M. Welte, C. Welte, J. Albert, Y. Meckbach, E. Herrmann, M. Kannengiesser, J. Trojan, N. Filmann, H. Schröter, S. Zeuzem, J. Bojunga, Frankfurt

Endosonographie

- 14.40 – 14.50 FV5 **Die EUS geführter Pankreasgangdrainage (EUPD) bei symptomatischer Pankreasgangretention und erfolgloser ERP – Ergebnisse einer Langzeitstudie**
A. Reichel¹, F. Földner¹, F. Meyer², U. Will¹, ¹Gera, ²Magdeburg

- 14.50 – 15.00 FV6 **Perforationen bei der Endosonographie: Ursachen und Konsequenzen**
U. Gottschalk¹, M. Düffelmeyer¹, C. Jenssen², ¹Berlin, ²Wriezen

ERCP und pankreatobiliäre Erkrankungen

- 15.00 – 15.10 FV7 **Prospektiv-randomisierter Vergleich von Führungsdrähten für die endoskopisch-retrograde Cholangiopankreatographie (ERCP)**
M. von Wagner, K. Lucas, N. Filmann, E. Herrmann, O. Schröder, C. Sarrazin, J. Trojan, S. Zeuzem, M. Friedrich-Rust, J. Albert, Frankfurt

Saal E (Plenarsaal)

**16.00 – 17.00 R41a Fallforum
Interaktive Videos mit Diskussionen**

*Teilnehmer: S. Faiss, Hamburg
F. Hagenmüller, Hamburg
T. Rösch, Hamburg
H. Messmann, Augsburg
H.-D. Allescher, Garmisch-Partenkirchen
jeweils mit ihren Teams*

Saal E (Plenarsaal)

**17.00 – 18.00 Expertenfragestunde
Endoresektionen**

*Vorsitz: P. Sauer, Heidelberg
H.-J. Schulz, Berlin*

- 17.00 – 17.07 R42 **EMR-Kappen – versus Multibandresektion**
B. Schumacher, Essen

- 17.07 – 17.14 R43 **Kleine Kolonpolypen – wie gründlich ist die Zangenabtragung?**
A. de Werth, Hamburg

- 17.14 – 17.21 R44 **Kalte Schlingenabtragung**
M. Hünerbein, Berlin

- 17.21 – 17.28 R45 **Große Kolonpolypen – was tun nach piecemeal-Resektion?**
H. Grimm, Kiel

- 17.28 – 17.35 R46 **Stromeinstellung(en) bei Polypektomie**
A. Eickhoff, Hanau

- 17.35 – 17.42 R47 **Neues zu Injektionslösungen**
C. Caca, Ludwigsburg

- 17.42 – 17.49 R48 **ESD-Messer – welches ist das beste?**
A. Probst, Augsburg

- 17.49 – 18.00 R49 **Zusammenfassung**
P. Sauer, Heidelberg

Saal F

- 16.00 – 18.00 EUS und Pankreasraumforderungen (DGE-BV/DEGUM)**
*Vorsitz: C.F. Dietrich, Bad Mergentheim
J. Menzel, Ingolstadt*
- 16.00 – 16.30 R50 **Zystische Pankreas-Raumforderungen: Morphologie vs. FNA**
G. Schachschal, Hamburg
- 16.30 – 17.00 R51 **Pseudotumore bei Autoimmunpankreatitis**
J. Mayerle, Greifswald
- 17.00 – 17.30 R52 **Bildgebungs-Innovationen bei soliden Tumoren**
C. Habermann, Hamburg
- 17.30 – 18.00 R53 **State of the Art Vortrag
Neue Punktionsplattformen – maßgeschneiderte Gewebsdiagnose?**
C. Janssen, Strausberg

Mit freundlicher Unterstützung der Firma:
Covidien Deutschland GmbH

Saal C2

- 16.00 – 17.00 Freie Vorträge**
*Vorsitz: A. Schaible, Heidelberg
S. von Delius, München*
- Laparoskopie und MIC**
- 16.00 – 16.10 FV8 **Automatisierte Endoskopführung – ein wissenschaftliches Robotiksystem**
A. Bihlmaier, H. Wörn, Karlsruhe
- Neue Techniken II**
- 16.10 – 16.20 FV9 **Der EndoBarrier® – Eine endoskopische Alternative in der Behandlung des Diabetes mellitus Typ 2!**
H. Schwacha, K. Laubner, J. Seufert, Freiburg
- 16.20 – 16.30 FV10 **Single-Center Erfahrung mit der Endoskopischen Submukosa Dissektion (ESD) bei prämaligen und malignen gastrointestinalen Neoplasien**
S. Höbel¹, R. Baumbach¹, P. Dautel¹, K. J. Oldhafer¹, A. Stang¹, B. Feyerabend¹, N. Yahagi², S. Faiss¹, ¹Hamburg, ²Tokio/Japan
- Sonographie**
- 16.30 – 16.40 FV11 **Bedeutung der Milzsteifigkeit gemessen mittels acoustic radiation force impulse (ARFI) Imaging zur Vorhersage des Überlebens bei Patienten mit Leberzirrhose**
J. Vermehren, A. Vermehren, O. Zimmermann, A. Polta, C. Sarrazin, S. Zeuzem, M. Friedrich-Rust, Frankfurt am Main
- Speiseröhrenerkrankungen**
- 16.40 – 16.50 FV12 **Antibiotika-Therapie bei Leckagen im oberen Gastrointestinalen Trakt: Mikrobiologische Analyse von Sekret aus den Insuffizienzhöhlen sichert effektives antibiotisches Management**
T. J. Erichsen, H. Lenzen, A. A. Negm, F. A. Helfritz, N. Emmanouilidis, R.-P. Vonberg, M. P. Manns, T. O. Lankisch, Hannover
- 16.50 – 17.00 FV13 **Das Adenokarzinomrisiko in Abhängigkeit von der Barrett-Länge – Implikationen einer populationsbasierten Studie**
O. Pech¹, H. Arash², C. Ell², H. Manner², A. May², M. Vieth³, A. Sonnenberg⁴, H. Pohl⁵, ¹Regensburg, ²Wiesbaden, ³Bayreuth, ⁴Portland/USA, ⁵White River Junction/USA

		Saal A	
16.00 – 18.00		DGD II Instrumentelle Diagnostik <i>Vorsitz: H. Schröter-Morasch, München A. Wuttge-Hannig, München</i>	
16.00 – 16.15	R54	Ehrevortrag: Endoskopische Schluckuntersuchung: Vom Screening zur Standarduntersuchung <i>H. Schröter-Morasch, München</i>	
16.15 – 16.30	R55	Deutsche Version der Penetration-Aspiration-Skala (Rosenbek): Validierung für die endoskopische FEES-Diagnostik nach Langmore-Standard <i>P. Pluschinski, Y. Zaretsky, C. Hey, Frankfurt</i>	
	R56	Validierung der deutschen Version der Sekretbeurteilungsskala nach Murray <i>P. Pluschinski, Y. Zaretsky, C. Hey, Frankfurt</i>	
16.30 – 16.40	R57	Die flexible Endoskopie des oberen Aerodigestivtrakts – Entwicklungen und Gefahren <i>I. F. Herrmann, Berlin, C. Arens, Magdeburg</i>	
16.40 – 16.50	R58	Was ist normal, was ist pathologisch? Interaktionen zwischen Magen, Speiseröhre und Pharynx <i>C. Arens, Magdeburg, I. F. Hermann, Berlin</i>	
16.50 – 17.05	R59	Das Schlucken von fester Medikation: Ein Risiko für Patienten mit Dysphagie <i>J. Schiele, H. Penner, P. Oster, W. Micol, W. Haefeli, Heidelberg</i>	
17.05 – 17.15	R60	Dysphagie bei symptomatischem velo-pharyngo-laryngealen Myoklonus: Charakteristik und therapeutische Konsequenzen <i>F. Meggersee, H. Schröter-Morasch, München</i>	
17.15 – 17.30	R61	Ösophageale Einflüsse auf die pharyngeale Phase <i>A. Wuttge-Hannig, München</i>	
17.30 – 17.45	R62	Reliabilitätsstudie zum Karlsbader Videofluoroskopie Index (KVI) <i>S. Stanschus, Reutlingen, A. Lösche, Hamburg</i>	
17.45 – 18.00	R63	Strahlenbelastung und Strahlenschutz in der Videofluoroskopie – ein Update <i>K. Holzapfel, München</i>	
18.00 – 19.00		DGD Mitgliederversammlung	Saal A

		Saal D	
16.00 – 18.00		CAES Ultraschall in Notsituationen – was erwartet der Chirurg? <i>Vorsitz: S. Nöldeke, Garmisch-Partenkirchen J. Bernhardt, Rostock</i>	
16.00 – 16.30	R64	Der akute Oberbauch – US ausreichend? <i>M. Hünerbein, Berlin</i>	
16.30 – 16.50	R65	Ultraschall beim Ileus <i>M. Harms, Düsseldorf</i>	
16.50 – 17.15	R66	Der Gefäßnotfall – wann ist die Sonographie ausreichend? <i>S. Nöldeke, Garmisch-Partenkirchen</i>	
17.15 – 17.40	R67	Ultraschall bei Appendizitis, Divertikulitis und Perforationen <i>J. Simanowski, Hannover</i>	
17.40 – 18.00	R68	Bedside Ultraschall postoperativ <i>J. Bernhardt, Rostock</i>	



**Pflegekongress für Endoskopie- und Assistenzpersonal
(DEGEA)**

Saal B

**14.00 – 17.30 Praktisches Training an Biosimulatoren,
speziell für Pflege- und Assistenzpersonal**

*Organisation: J. Hochberger, Straßburg/Frankreich
J. Maiss, Forchheim
F. Kraus, Erlangen*

Es besteht die Möglichkeit zum Zuschauen, Kennenlernen von Instrumenten, Erfahrungsaustausch und Üben in der Gruppe. Zusätzlich werden zu den jeweiligen Techniken auch Übungen an Trockentischen angeboten.

14.00 – 15.30 DEGEA-Workshop 1

Es können folgende Techniken trainiert werden:

- WS 1A Blutstillungstechniken**
(Unterspritzung, Clip, Ligatur, Histoacryl etc.)
- WS 1B Polypektomie, EMR, APC**
- WS 1C ERCP und assoziierte Methoden**

16.00 – 17.30 DEGEA-Workshop 2

Es können folgende Techniken trainiert werden:

- WS 2A Blutstillungstechniken**
(Unterspritzung, Clip, Ligatur, Histoacryl etc.)
- WS 2B Polypektomie, EMR, APC**
- WS 2C ERCP und assoziierte Methoden**

Bitte beachten Sie, dass die Workshops 1A bis 1C sowie 2A bis 2C zeitgleich stattfinden. Des Weiteren sind die Workshops 1A und 2A, 1B und 2B sowie 1C und 2C jeweils inhaltlich gleich.

**Wissenschaftliches Programm
Freitag, 04. April 2014**

Saal A

- 08.00 – 10.00** **DGD III**
Viszeralchirurgie, Gastroenterologie
Vorsitz: H. Feussner, München
R. Ott, München
- 08.00 – 08.15 R69 **POEM: Behandlung der Achalasie von innen**
T. Rösch, Hamburg
- 08.15 – 08.30 R70 **Therapie des Zenker-Divertikels: Das Problem des Rezidivs**
H. Feussner, München
- 08.30 – 08.45 R71 **Atypical reflux with special attention to current indication and significance of pharyngeal pH testing**
L. Akst, Baltimore/USA
- 08.45 – 08.55 R72 **Atypischer Reflux: Wie behandeln?**
M. Bajbouj, München
- 08.55 – 09.10 R73 **Neue Aspekte der Therapie der eosinophilen Ösophagitis**
U. von Arnim, Magdeburg
- 09.10 – 09.25 R74 **Funktionelle Störungen nach Ösophagusresektion**
C. Gutschow, Köln
- 09.25 – 09.35 R75 **Indikation und Technik der PEG-Anlage aus gastroenterologischer Sicht**
S. von Delius, München
- 09.35 – 09.45 R76 **Verschleppung maligner Zellen als Komplikation der Anlage einer Perkutanen Endoskopischen Gastrostomie bei Patienten mit Oropharynx- und Ösophaguskarzinomen – Ergebnisse einer prospektiven Studie**
M. Ellrichmann, Kiel
- 09.45 – 10.00 R77 **Globus Pharyngis: PPI oder manuelle Therapie?**
V. Becker, S. Graf, München

Saal E (Plenarsaal)

- 08.30 – 10.00** R77a **Fallforum**
Interaktive Videos mit Diskussionen
Teilnehmer: T. Rösch, Hamburg
D. Hartmann, Berlin
H.-J. Schulz, Berlin
jeweils mit ihren Teams

Saal E (Plenarsaal)

- 10.00 – 10.30** **Update Endoskopie – meine Top papers (DGE-BV/ÖGGH)**
Vorsitz: M. Keuchel, Hamburg
F. Schreiber, Graz/Österreich
- 10.00 – 10.10 R78 **Dünndarm**
A. May, Wiesbaden
- 10.10 – 10.20 R79 **GI Blutung**
M. Häfner, Wien/Österreich
- 10.20 – 10.30 R80 **Gallenwege**
A. Riphaus, Laatzen

Saal D

- 08.30 – 10.30** **Schwerpunkt Ösophagus – Reflux und Barrett – der Problempatient**
*Vorsitz: M. Anders, Hamburg
J. Labenz, Siegen*
- 08.30 – 08.45 R81 **Barrett-Histologie – Becherzellen und was sonst?**
M. Vieth, Bayreuth
- 08.45 – 09.00 R82 **Risikostratifizierung und familiäre Belastung – wer bekommt das Karzinom?**
J. Labenz, Siegen
- 09.00 – 09.15 R83 **Die unsichtbare Neoplasie**
M. Götz, Tübingen
- 09.15 – 09.30 R84 **Endotherapie: Wo liegen unsere Grenzen?**
W. Schmitt, München
- 09.30 – 09.45 R85 **Therapieversager bei Endoresektion und Ablationsverfahren**
O. Pech, Regensburg
- 09.45 – 10.00 R86 **Strikturen nach ausgedehnter Endoresektion**
E. Kruse, Hildesheim
- 10.00 – 10.15 R87 **Neue Ablationstechniken**
H. Manner, Wiesbaden
- 10.15 – 10.30 R88 **Sind vorbehandelte Patienten schwerer zu operieren?**
A. Hölscher, Köln

Saal F

- 08.30 – 10.00** **Komplikationsprophylaxe in der Endoskopie**
*Vorsitz: U. Rosien, Hamburg
U. Denzer, Hamburg*
- 08.30 – 08.45 R89 **Antibiotika-Prophylaxe**
M. Jung, Mainz
- 08.45 – 09.00 R90 **CO2 – ein Muss in der Endoskopie?**
D. Domagk, Münster
- 09.00 – 09.15 R91 **Aktuelles zur Prophylaxe der Post-ERCP-Pankreatitis**
R. Jakobs, M. Bechtler, Ludwigshafen
- 09.15 – 09.30 R92 **Endoskopie unter Gerinnungsmedikation**
F. Langer, Hamburg
- 09.30 – 09.45 R93 **Neues zur Aufklärung**
P. Hüttl, München
- 09.45 – 10.00 R94 **Patientencheck / Präoperative Pause**
U. Beilenhoff, Ulm

Saal C1

09.00 – 10.30

DGBMT I

Automatisierung in der Medizintechnik

Vorsitz: C. Schlötelburg, Frankfurt
T. Wittenberg, Erlangen
A. Melzer, Dundee/Schottland

09.00 – 09.30 R95

Key Note: Automatisierungstechnik in der medizinischen Anwendung

O. Simanski, Wismar

09.30 – 09.45 R96

Leichtbaurobotik in der Medizin

C. von Tiesenhausen, Augsburg

09.45 – 10.00 R97

Ultraschall – automatische Verfahren und Anwendungen

S. Tretbar, St. Ingbert

10.00 – 10.30 R98

Automatisierung in der bildgesteuerten Diagnose und Therapie: MR geführter fokussierter Ultraschall

A. Melzer, Dundee/Schottland

Workshops der DGD

In der Bewertung von Schluckendoskopien hat sich die Penetration-Aspiration-Skala (PA-Skala) nach Rosenbek als internationaler Standard durchgesetzt. In verschiedenen Untersuchungen konnte gezeigt werden, dass die Interrater-Reliabilität und damit die Validität der Beurteilungen durch ein Training verbessert werden kann (Colodny 2002). Im Workshop werden anhand schluckendoskopischer bzw. videofluoroskopischer Bildsequenzen die Beurteilungskriterien erörtert und nach den Kriterien der PA-Skala befundet. Dabei werden Fallbeispiele unterschiedlicher Krankheitsbilder präsentiert. Ziel ist es, die Befundung nach der PA-Skala zu objektivieren sowie die Grenzen der jeweiligen Untersuchungstechnik aufzuzeigen.

Saal C2

08.30 – 10.00 DGD Workshop I

**Videofluoroskopie des Schluckens (VFSS):
Beurteiler-Training der Penetration- /
Aspiration-Skala nach Rosenbek**

Vorsitz: A. Hofmayer, Bad Tölz
K. Holzapfel, München
S. Stanschus, Reutlingen

Teilnahmegebühr: € 30,-

Saal C2

10.30 – 12.00 DGD Workshop II

**Flexible Endoskopie des Schluckens (FEES):
Beurteiler-Training der Penetration- /
Aspiration-Skala nach Rosenbek**

Vorsitz: Y. Knerr, Bad Aibling
H. Schröter-Morasch, München

Teilnahmegebühr: € 30,-

Jeder Workshop ist auf max. 30 Teilnehmer begrenzt. Die Anmeldung erfolgt online oder über das Anmeldeformular auf Seite 115.

Bitte beachten Sie, dass die Teilnahme an den Workshops nicht die Teilnahme am Kongress inkludiert. Bitte melden Sie sich zum Kongress separat an (Seite 115).

Saal A

- 10.30 – 12.30 DGD IV
Neurologie, Neurostimulation**
*Vorsitz: R. Dziewas, Münster
M. Prosiegel, München*
- 10.30 – 10.45 R99 **Kortikale Plastizität zur Kompensation neurogener Dysphagien in Folge Schlaganfall, Motoneuronerkrankung und Morbus Parkinson**
R. Dziewas, Münster
- 10.45 – 11.00 R100 **Funktionelle Bildgebung der Schluckrepräsentation: Spezifität, Zeitverlauf, Altersvariabilität und Restitution**
P. G. Mihai, M. Otto, T. Platz, M. Lotze, Greifswald
- 11.00 – 11.15 R101 **Neue Ergebnisse zur Assoziation von Läsionslokalisation und Dysphagiecharakteristika beim akuten Schlaganfall**
S. Suntrup, Münster
- 11.15 – 11.30 R102 **Mustergeneratoren des Schluckens – wo liegen sie beim Menschen?**
M. Prosiegel, München
- 11.30 – 11.45 R103 **Prinzipien der Neuromodulation für die Anwendung in der Neurorehabilitation**
F. Hummel, Hamburg
- 11.45 – 12.05 R104 **Novel approaches to dysphagia rehabilitation – the role of neurostimulation**
S. Hamdy, Salford/United Kingdom
- 12.05 – 12.20 R105 **Entwicklung einer Neuroprothese zur Therapie von Schluckstörungen – erste Ergebnisse**
R. Seidl, T. Schauer, H. Nahrstaedt, C. Schultheiss, Berlin
- 12.20 – 12.30 R106 **Pharyngeale Elektrostimulation: Intensitäten, Verträglichkeit und Outcome nach Behandlung von 150 Patienten**
C. Ledl, Bad Aibling

Saal C1

- 10.30 – 12.00 DGBMT II
Automatisierung in der Medizintechnik**
*Vorsitz: C. Schlötelburg, Frankfurt
T. Wittenberg, Erlangen
A. Melzer, Dundee/Schottland*
- 10.30 – 10.45 R107 **Kopf-Hals-Atlas für Strahlentherapie und Monitoring**
S. Wesarg, Darmstadt
- 10.45 – 11.00 R108 **Modellbasierte Datenanreicherung für Diagnose und Therapie**
S. Zidowitz, Bremen
- 11.00 – 11.15 R109 **Zukunftstechnologien in der Endoskopie**
M. Kühn, Denzlingen
- 11.15 – 11.30 R110 **Von der Schlüsselloch- zur Panoramaendoskopie**
T. Wittenberg, Erlangen
- 11.30 – 11.45 R111 **Reaktorplattform zur automatisierten Herstellung von Proteinen**
V. Schuldt, Berlin
- 11.45 – 12.00 R112 **Prozessautomatisierung im Interventionsraum**
J. Stallkamp, Mannheim

Saal E (Plenarsaal)

- 11.00 – 12.30 Expertenfragestunde**
*Vorsitz: G. Kähler, Mannheim
S. Seewald, Zürich/Schweiz*
- 11.00 – 11.07 R113 **Histoacryl – wann und wie?**
S. Seewald, Zürich/Schweiz
- 11.07 – 11.14 R114 **Clip-Karussell**
S. Groth, Hamburg
- 11.14 – 11.21 R115 **Techniken zum Perforations-Verschluss**
A. Fritscher-Ravens, Kiel
- 11.21 – 11.28 R116 **Vergleich von Endoskopie-Techniken**
D. Domagk, Münster
- 11.28 – 11.35 R117 **Welche Dünndarm-Kapsel ist die beste?**
W. Dolak, Wien/Österreich
- 11.35 – 11.42 R118 **Neue Weitwinkel-Koloskope**
F. Hagenmüller, Hamburg
- 11.42 – 11.49 R119 **Wann sind biliäre ummantelte Metallstents unumgänglich?**
J. Albert, Frankfurt
- 11.49 – 11.56 R120 **Stents zur Pankreatitis-Verhütung**
A. Adler, Berlin
- 11.56 – 12.03 R121 **Unklare Gallengangstenose – braucht man die Cholangioskopie?**
J. Pohl, Berlin
- 12.03 – 12.10 R122 **Submuköse Tumoren – wie komme ich am besten an Gewebe?**
B. Schumacher, Essen
- 12.10 – 12.30 **Pankreastumoren punktieren?**
R123 *Pro: S. Hollerbach, Celle*
R123a *Contra: M. Hocke, Meiningen*

Saal D

- 11.00 – 11.54 Qualitätssicherung in der Koloskopie –
Aktuelles und Kontroverses**
*Vorsitz: J. F. Riemann, Ludwigshafen
A. Lütke, Koblenz*
- 11.00 – 11.18 R124 **Neue Leitlinien zur Qualität – was kommt auf uns zu?**
G. Moog, Kassel
- 11.18 – 11.36 R125 **Was erhöht die Adenomrate?**
A. Schröder, Berlin
- 11.36 – 11.54 R126 **Polypendifferentialdiagnose – keine Histologie mehr nötig?**
M. Götz, Tübingen
- Mit freundlicher Unterstützung der Firma:
PENTAX Europe GmbH
- 11.54 – 12.30 Divertikelkrankheit**
*Vorsitz: J. F. Riemann, Ludwigshafen
A. Lütke, Koblenz*
- 11.54 – 12.12 R127 **Macht die Divertikulose Beschwerden?**
H. Mönnikes, Berlin
- 12.12 – 12.30 R128 **Divertikulitis – wann konservativ, wann operativ?**
*A. Madisch, Hannover
W. Schwenk, Hamburg*
- Mit freundlicher Unterstützung der Firma:
Norgine GmbH

Saal F

- 11.00 – 12.30** **ERCP Kontroversen – Gallenwege**
Vorsitz: A. Meining, München
K. Caca, Ludwigsburg
- 11.00 – 11.15 R129 **Die schwierige Papille: Precut Techniken 2014**
T. Zöpf, Karlsruhe
- 11.15 – 11.30 R130 **Radiofrequenzablation – Hoffnung oder Hype?**
U. Denzer, Hamburg
- Alternative Gallenwegszugänge**
- 11.30 – 11.45 R131 **Pro Enteroskopie**
K. Mönkemüller, Alabama/USA
- 11.45 – 12.00 R132 **Pro EUS**
S. Faiss, Hamburg
- 12.00 – 12.15 R133 **Pro PTCD**
J.-C. Arnold, Rotenburg (Wümme)
- 12.15 – 12.30 **Diskussion und Zusammenfassung**

Saal D

- 13.00 – 14.00** **Lunchsymposium**
Hot Topics in der Kapselendoskopie
Vorsitz: F. Hagenmüller, Hamburg
- R134 **What to do if colonoscopy is incomplete:
CT-Colonography or Colon Capsule Endoscopy?**
C. Spada, Rom/Italien
- Ist der diagnostische Algorithmus bei unklarer Blutung noch gültig?**
- R135 **„Studie NOKA“: Notfall-Video-Kapselendoskopie
bei schwerer GI-Blutung**
C. Schlag, München
- R136 **„Studie Panendoskopie“: Video-Kapselendoskopie in der
Diagnostik einer mittleren und unteren gastrointestinalen
Blutung**
S. Gölder, Augsburg
- Mit freundlicher Unterstützung der Firma:
Given Imaging GmbH

Saal F

- 13.00 – 14.00** **Lunchsymposium**
- Morbus Crohn – Einsichten in die Therapie aus Praxis und Klinik**
Vorsitz: F. Hartmann, Frankfurt
- R137 **Morbus Crohn – so kann es in der Praxis auch aussehen**
R. Eehalt, Heidelberg
- R138 **Der (klinisch) und endoskopisch-aktive M. Crohn –
Therapieintensivierung?**
A. Stallmach, Jena
- Mit freundlicher Unterstützung der Firma:
AbbVie Deutschland GmbH & Co. KG

13.00 – 14.00 **Posterbegehung (siehe Seite 82)**

Vorsitz: *M. Anders, Hamburg*
A. Adler, Berlin
K.-E. Grund, Tübingen

Saal E (Plenarsaal)

14.00 – 15.30 R139 **Fallforum**
Interaktive Videos mit Diskussionen

Teilnehmer: *G. Kähler, Mannheim*
und Mitglieder der Chirurgischen Arbeitsgemein-
schaft für Endoskopie und Sonographie der Deut-
schcn Gesellschaft für Allgemein- und Viszeralchir-
urgie (CAES)

Saal D

14.00 – 15.30 **Schwerpunkt Ösophagus – Tumoren**
(DGE-BV/CAES)

Vorsitz: *H. Feussner, München*
A. Meining, München

14.00 – 14.15 R140 **Zufallsbefund submuköser Tumor**
U. Gottschalk, Berlin

14.15 – 14.30 R141 **Submuköse Tunnelresektion**
T. Rösch, Hamburg

14.30 – 15.30 **Plattenepithel-Frühkarzinome**

14.30 – 14.45 R142 **Diagnostik im Alltag und bei Risikogruppen**
R. Kiesslich, Frankfurt

14.45 – 15.00 R143 **Ist die ESD der Standard?**
A. Meining, München

15.00 – 15.15 R144 **Minimal invasive Resektionsverfahren**
A. Hölscher, Köln

15.15 – 15.30 R145 **Was tun bei Resektion von high-risk Läsionen?**
S. Groth, Hamburg

14.00 – 15.30 **Literatur Update Ultraschall**
(Sonographie und Endosonographie)
mit Kasuistiken und TED

Vorsitz: *C. F. Dietrich, Bad Mergentheim*
A. Schuler, Geislingen

Sonographie inklusive Intervention

14.00 – 14.22 R146 **Literaturübersicht**
K. Schlottmann, Unna

14.22 – 14.45 R147 **Kasuistiken**
A. Schuler, Geislingen

Endosonographie inklusive Intervention

14.45 – 15.07 R148 **Literaturübersicht**
C. Jenssen, Strausberg

15.07 – 15.30 R149 **Kasuistiken**
C. F. Dietrich, Bad Mergentheim

Saal A

- 14.00 – 15.30 DGD V
HNO & freie Themen**
*Vorsitz: S. Graf, München
K. Hörmann, Mannheim*
- 14.00 – 14.10 R150 **Kopf- und Halschirurgie und Dysphagie**
K. Hörmann, Mannheim
- 14.10 – 14.25 R151 **Lymphödem bei HNO-Tumorpatienten und Dysphagie**
T. Meier-Lenschow, Freising
- 14.25 – 14.35 R152 **Modifizierte Thyroplastik zur chirurgischen Therapie der Dysphagie**
U. Schröder, R. Schönweiler, B. Wollenberg, Lübeck
- 14.35 – 14.50 R153 **Aktueller Stand der Dysphagiediagnostik und -therapie von Kopf-Hals-Tumorpatienten**
S. Graf¹, K. Häusl¹, M. Buchberger¹, K. Hörmann²; ¹München, ²Mannheim
- 14.50 – 15.00 R154 **Dysphagiemanagement in Pflegeeinrichtungen
Interviews mit Pflegekräften**
I. Burg, Bonn
- 15.00 – 15.10 R155 **Dysphagie-Management in deutschen Kliniken:
Der Alltag im Pflegedienst**
J. Berthel, Berlin
- 15.10 – 15.20 R156 **Stimmprothese – Fluch oder Segen?**
B. Hallak, M. Bärman, N. Stasche, Kaiserslautern
- 15.20 – 15.30 R157 **Gibt es auch die silent Dysphagie, wenn es den silent Reflux gibt?**
*J. Schlömicher-Thier, Neumarkt a. Wallersee/Österreich;
M. Weikert, Regensburg*

Saal C1

- 14.00 – 15.30 CTAC I
Ingenieurwissenschaften und Medizin:
Schnittstellen
(gemeinsame Sitzung mit der DGBMT)**
*Vorsitz: H. Feussner, München
T. Wittenberg, Erlangen*
- 14.00 – 14.20 R158 **Was erwartet der Chirurg vom Ingenieur?**
M. Kleemann, Lübeck
- 14.20 – 14.40 R159 **Was erwartet der Ingenieur vom Chirurgen?**
T. Wittenberg, Erlangen
- 14.40 – 15.00 R160 **„Arbeitsteilung“ zwischen Chirurg und Ingenieur am Beispiel der Sensorentwicklung**
W. Lamadé, Überlingen
- 15.00 – 15.20 R161 **Chirurgisches Domänenwissen**
B. Müller, Heidelberg
- 15.20 – 15.30 **Diskussion**

16.00 – 17.30 R162 **Meine schlimmste Komplikation** **Saal E (Plenarsaal)**

Vorsitz: *T. Wehrmann, Wiesbaden*
C. Prinz, Wuppertal

Referenten: *P. N. Meier, Hannover*
S. Gölder, Augsburg
G. Kähler, Mannheim
J. Wedemeyer, Gehrden
A. Meining, München

18.00 – 18.30 **Mitgliederversammlung der DGE-BV** **Saal E (Plenarsaal)**

16.00 – 18.00 **Schwerpunkt Ösophagus – der „Rest“** **Saal D**
(DGE-BV/DGD)

Vorsitz: *S. Faiss, Hamburg*
B. Schumacher, Essen

16.00 – 16.20 R163 **Modekrankheit eosinophile Ösophagitis – rationale Diagnostik**
T. Andus, Stuttgart

16.20 – 16.40 R164 **Langzeit-Therapie der eosinophilen Ösophagitis**
J. Schirra, München

16.40 – 18.00 **Alle gegen den Zenker**

R165 **Flexible Endoskopie**
B. Schumacher, Essen

R166 **HNO**
B. Lippert, Heilbronn

R167 **Chirurgie**
T. Strate, Reinbek

Diskussion
Welcher Patient wie? Langzeiterfolge?

Saal F

16.00 – 18.00 **ERCP Kontroversen
Peri-pankreatische Flüssigkeitsverhalte, Abszesse
und Nekrosen (DGE-BV/CAES)**
Vorsitz: M. Jung, Mainz
C. Jürgensen, Berlin

16.00 – 16.20 R168 **Pseudozystendrainage: Wann, wie und wie lange?**
T. O. Lankisch, Hannover

16.20 – 16.40 R169 **Postoperative Flüssigkeitsverhalte**
A. Schaible, Heidelberg

16.40 – 17.00 R170 **Pankreasabszesse und Nekrosen:
Drainage / Nekrosektomie Tipps und Tricks**
B. Dahl, Oldenburg

17.00 – 17.20 R171 **Multiple Gateway Konzept: Alles Spülung?**
S. Ullrich, Hamburg

17.20 – 17.40 R172 **Metallstents**
U. Will, Gera

17.40 – 18.00 R173 **Minimal invasive chirurgische Nekrosektomie**
T. Hackert, Heidelberg

Saal A

16.00 – 18.00 **DGD VI
Tracheotomie und Trachealkanülen –
Dysphagie auf ICU**
Vorsitz: F. Pabst, Dresden
W. Schlaegel, Basel/Schweiz

16.00 – 16.15 R174 **Operative Maßnahmen bei subglottischen Stenosen
und Langzeitkomplikationen**
E. Stoelben, Köln

16.15 – 16.30 R175 **Möglichkeiten und Grenzen chirurgischer Versorgung bei
Tracheostomie-Komplikationen**
F. Pabst, Dresden

16.30 – 16.40 R176 **Notwendigkeit operativer Revisionen des Tracheostomas und
der Trachea im Verlauf der Frührehabilitation**
S. Sutarski¹, J. Linke², M. Neudert², ¹Kreischa, ²Dresden

16.40 – 16.55 R177 **Häufigkeit und Prognose von Schluckstörungen bei Critical
Illness-Polyneuropathie (CI-PNP)**
X. Mersch, G. Ketter, H. Karbe, Bonn

16.55 – 17.05 R178 **Awareness für Dysphagie bei intensivmedizinischem
Fachpersonal in Deutschland**
M. Mertl-Rötzer, B. Schäpers, Bad Aibling

17.05 – 17.20 R179 **Orale Nahrungsgabe bei beatmeten Patienten mit geblockter
Trachealkanüle auf der ITS – die unterschätzte Gefahr von
Dysphagien**
M.-D. Heidler, L. Bidu, H. Völler, Potsdam, Bernau-Waldsiedlung

17.20 – 17.30 R180 **Schlucken und Sprechen trotz invasiver Beatmung –
Plädoyer für einen frühen interdisziplinären Therapiebeginn**
H. Schwegler, V. Schradi, Notwill, Fribourg/Schweiz

17.30 – 17.45 R181 **Etablierung eines Fragebogens für das Dysphagiemanagement
auf Intensivstationen – das Regensburger Modell**
I. Schifris¹, P. Kummer², J. Carmelo Pérez Alvarez²,
¹Innsbruck/Österreich, ²Regensburg

17.45 – 18.00 R182 **Effekte einer spezifischen Atemtherapie (Bagging) auf die
Atem- und Schluckfunktion bei tracheotomierten Patienten**
U. Frank¹, K. Frank², H. Zimmermann³, ¹Potsdam, ²Marsberg,
³Bad Wünnenberg

Saal C1

- 16.00 – 18.00 CTAC II**
Mechatronische Assistenzsysteme und kooperierende Systeme (Sitzung der DGF-Forschergruppe FOR 1321)
*Vorsitz: A. Meining, München
B. Müller, Heidelberg*
- 16.00 – 16.15 R183 **Mechatronische Assistenzsysteme – Einführung**
A. Meining, München
- 16.15 – 16.30 R184 **Multi Arm Snake-Like Robot: Kinematik, Antriebe und Leistungselektronik**
D. Roppenecker, M. Träger, T. Lüth, Garching
- 16.30 – 16.45 R185 **Simulation eines monolithischen Manipulators für Single-Port-Chirurgie**
G. Horst, D. Rixen, H. Ulbrich, Garching
- 16.45 – 17.00 R186 **Operating and Control Strategies for Single-Port Systems and their Integration**
S. Can, Garching
- 17.00 – 17.15 R187 **3D Environment Perception and Applications in Minimally Invasive Surgery**
B. Jensen, Garching
- 17.15 – 17.30 R188 **Kraft- und Greifkraftsensorik für Single Port Chirurgie auf Basis von Fiber Bragg Sensorik**
C. Ledermann, J. Hergenhan, H. Pauer, H. Wörn, Karlsruhe
- 17.30 – 17.45 R189 **Schnittstellen, Wechselsysteme, usw.**
A. Fiolka, München
- 17.45 – 18.00 R190 **Präklinische Evaluation**
A. Schneider, München



Pflegekongress für Endoskopie- und Assistenzpersonal (DEGEA)

Saal B

- 08.30 – 10.00 Management und Personalführung**
*Vorsitz: R. Rockenfeller, Bad Schwalbach
N. Andersen, Hamburg*
- 08.30 – 08.45 R191 **Begrüßung**
*U. Beilenhoff, Ulm
T. Rösch, Hamburg*
- 08.45 – 09.10 R192 **Abteilungsbesprechung mit Debriefing als Instrument der Qualitätsverbesserung**
C. Frentz, Oldenburg
- 09.10 – 09.35 R193 **Gegenseitige Unterstützung im Leistungsteam – das Konzept der kollegialen Beratung**
M. Engelke, Herne
- 09.35 – 10.00 R194 **Organisation einer Abteilung – Umgang bei Änderungen des Endoskopieplans und Personalengpässen**
H. Kranz, Leipzig



**Pflegekongress für Endoskopie- und Assistenzpersonal
(DEGEA)**

Saal B

10.30 – 12.30

Neue Techniken und Entwicklungen

Vorsitz: *K. Wietfeld, Marl*
H.-J. Schulz, Berlin

10.30 – 10.45 R195 **Manuelle Vorbehandlung flexibler Endoskope auf Basis der KRINKO Empfehlung – Literatur und Datenlage**
(Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG, Hamburg)
T. Brümmer, Hamburg

10.45 – 11.00 R196 **Wasserqualität in der Endoskopaufbereitung**
(OLYMPUS DEUTSCHLAND GMBH, Hamburg)
C. Roth, Hamburg

11.00 – 11.15 R197 **Herausforderungen der Koloskopie 2014**
(KARL STORZ GmbH & Co. KG, Tuttlingen)
R. Kiesslich, Frankfurt

11.15 – 11.30 R198 **Polypektomie – wann welche Schlinge?**
(medwork GmbH, Höchststadt/Aisch)
V. Schmitt, Höchststadt/Aisch

11.30 – 11.45 R199 **Instinct Clip – neue Möglichkeiten in der Blutstillung**
(COOK Deutschland GmbH, Mönchengladbach)
S. Brückner, Dresden

11.45 – 12.00 R200 **Einmal-Bougies – ein weiterer Schritt zu mehr Patientensicherheit**
(mandel + rupp medizintechnik gmbh, Erkrath)
M. Leifeld, Münster

12.00 – 12.15 R201 **Unterstützung der Endoskopie-Arbeitsabläufe mit digitaler Pflegedokumentation**
(FUJIFILM Deutschland GmbH, Düsseldorf)
G. Müller, Düsseldorf

12.15 – 12.30 R202 **EUS – aktueller Stand und Techniken**
(Boston Scientific Medizintechnik GmbH, Ratingen)
U. Denzer, Hamburg



**Pflegekongress für Endoskopie- und Assistenzpersonal
(DEGEA)**

Saal B

13.30 – 14.00

DEGEA-Mitgliederversammlung

14.00 – 15.30

Pflegerisches Handeln in der Endoskopie

Vorsitz: *S. Maeting, Berlin*
U. Günther, Jena

14.00 – 14.20 R203 **Einarbeitung von neuen Mitarbeitern aus europäischen Nachbarländern**
M. Grünen, Frankfurt

14.20 – 14.40 R204 **Kinästhetisches Arbeiten – Hilfestellung und Ressourcennutzung**
V. Heile, Georgsmarienhütte

14.40 – 15.10 R205 **Umgang mit demenziell erkrankten Patienten in der Endoskopie**
J. Lecrinier, Bonn

15.10 – 15.30 R206 **Findet Pflege in der Endoskopie statt?**
C. Mesling, Iserlohn



**Pflegekongress für Endoskopie- und Assistenzpersonal
(DEGEA)**

Saal B

- 16.00 – 18.00 Leitlinien und rechtliche Aspekte**
*Vorsitz: U. Pfeifer, Düsseldorf
S. Bichel, Husum*
- 16.00 – 16.25 R207 **Team-Time-Out: Was lernen wir vom OP-Management?**
N. Jordt, R. Fischer-Lampsatis, Berlin
- 16.25 – 16.45 R208 **S-2k Leitlinie: Qualitätsstandards in der Endoskopie – Nutzen und Chancen**
U. Denzer, Hamburg
- 16.45 – 17.05 R209 **Aktualisierung der S-3 Leitlinie zur Sedierung**
A. Riphaut, Laatzen
- 17.05 – 17.35 R210 **Rechtliche Aspekte in der Endoskopie**
U. Meick, Waltrop
- 17.35 – 17.55 R211 **Der Patient und seine Rechte – was bedeutet die Umsetzung des neuen Patientenrechtegesetzes in der Endoskopie?**
T. Wehrmann, Wiesbaden
- 17.55 – 18.00 **Zusammenfassung**

**Wissenschaftliches Programm
Samstag, 05. April 2014**

Saal E (Plenarsaal)

- 08.30 – 10.00** **Benigne Gallenwegserkrankungen**
*Vorsitz: R. Kiesslich, Frankfurt
W. Veltzke-Schlieker, Berlin*
- 08.30 – 08.45 R212 **Biliäre Stenosen nach LTX: Ballondilatation vs. Stenting**
P. Sauer, Heidelberg
- 08.45 – 09.00 R213 **Metalstents bei benignen Stenosen: Ein neuer Standard?**
R. Jakobs, M. Bechtler, Ludwigshafen
- 09.00 – 09.15 R214 **Der versenkte Stent: Tipps und Tricks zur Stententfernung**
D. Hartmann, Berlin
- 09.15 – 09.30 R215 **Autoimmuncholeangiopathie: Gibt es sie wirklich?**
P. N. Meier, Hannover
- 09.30 – 09.45 R216 **Keime in der Galle**
C. Schramm, Hamburg
- 09.45 – 10.00 R217 **Perforationen und Leckagen: Konservativ vs. Operativ**
S. Groth, Hamburg

Saal D

- 08.30 – 10.30** **DGD VII**
Funktionelle Therapie, freie Themen
*Vorsitz: E. Wagner-Sonntag, München
G. Bartolome, München*
- 08.30 – 08.45 R218 **Ehrentvortrag: Evidenznachweise zum Training der Schluckmuskulatur**
G. Bartolome, München
- 08.45 – 09.00 R219 **Dysphagie aus gutachterlicher Sicht**
K. Tzavella, B. Beckert, München
- 09.00 – 09.10 R220 **Larynx-EMG in der Diagnostik der neurogenen Dysphagie und von Stimmlippenpareesen**
P. Bader, Bad Heilbrunn
- 09.10 – 09.25 R221 **Dynamische Rehabilitation beidseitiger Stimmlippenlähmungen durch einen neu entwickelten Kehlkopfschrittmacher**
A. Müller¹, C. Pototschnig², R. Hagen³, ¹Gera, ²Innsbruck/Österreich, ³Würzburg
- 09.25 – 09.35 R222 **Dysphagiemanagement in der akuten Schlaganfallphase, Validierung der aktuellen Empfehlungen**
B. Lindner-Pfleghar¹, M. Friedrich¹, M. Schnell¹, S. Süßmuth¹, M. Prosiège², A. Riecker¹, ¹Ulm, ²München
- 09.35 – 09.45 R223 **Postoperative Dysphagien nach ventralen Halswirbelsäulenoperationen: Eine retrospektive Analyse prä- und postoperativer Daten**
C. Fix¹, J. Drumm¹, J. Wilmskötter², T. Pitzen¹, S. Duchac¹, B. Schumann³, S. Stanschus⁴, ¹Karlsbad, ²Charleston/USA, ³Aachen, ⁴Reutlingen
- 09.45 – 09.55 R224 **Oberflächenmyographie als Biofeedbackverfahren für Dysphagiepatienten: Bestimmung der optimalen Elektrodenpositionen und -anzahl**
Y. Zaretsky, P. Pluschinski, R. Sader, C. Neuschaefer-Rube, P. Birkholz, C. Hey, Frankfurt

... Fortsetzung

- 09.55 – 10.10 R225 **Usual care is not enough – Wirksamkeit logopädischer Zungenübungen bei gesunden, über 75-jährigen Erwachsenen**
Y. Fahrni, Zürich/Schweiz
- 10.10 – 10.20 R226 **Prospektive Vergleichsstudie zur Vermeidung von Aspiration durch Schlucken in Seitlage bei Patienten mit neurogener Dysphagie**
Y. Knerr, M. Mertl-Rötzer, C. Ledl, Bad Aibling
- 10.20 – 10.30 R227 **Palliative Dysphagietherapie bei Menschen mit ALS**
U. Birkmann, Troisdorf

Saal F

08.30 – 10.30 Niedergelassenen-Seminar

*Vorsitz: A. Schröder, Berlin
W. Burmeister, Hamburg*

Koloskopie in der Praxis 2014

- 08.30 – 08.50 R228 **Was ist eine gute Koloskopie?**
B. Birkner, München
- 08.50 – 09.10 R229 **Polypektomie: Unterschied Praxis/Klinik**
A. Schröder, Berlin, T. Rösch, Hamburg
- 09.10 – 09.30 R230 **Komplikationen in der Koloskopie**
G. Schachschal, Hamburg
- Die vergessene Gastroskopie**
- 09.30 – 09.50 R231 **Barrett-Screening bei Refluxpatienten?**
M. Anders, Hamburg
- 09.50 – 10.10 R232 **Routinebiopsien: Was ist ein Risikomagen?**
C. Prinz, Wuppertal
- 10.10 – 10.30 R233 **Vergütungsperspektiven**
A. Schröder, Berlin

Saal C1

- 08.30 – 10.00 CTAC III – Teil 1**
Visualisierung und Navigation
*Vorsitz: M. Kleemann, Lübeck
K. Lehmann, Berlin*
- 08.30 – 08.50 R234 **Virtuelle Angioskopie**
J. Nolde, Lübeck
- 08.50 – 09.10 R235 **Computer aided planning of autologous breast reconstruction surgery**
L. Kovacs, M. Eder, A. Volf, J. Jalali, München
- 09.10 – 09.30 R236 **Navigation mit smart devices**
I. Gergel, Heidelberg
- 09.30 – 09.50 R237 **Fiber Bragg Navigation**
D. Wilhelm, München
- 09.50 – 10.00 **Diskussion**

Saal C2

- 08.30 – 10.00 Sonographie und Endosonographie Darm und CED**
Bildegebung und Endoskopie bei CED – Welches Verfahren benötigen wir für welche Indikation? (DEGUM)
*Vorsitz: J. Menzel, Ingolstadt
T. Kucharzik, Lüneburg*
- 08.30 – 08.52 R238 **Endoskopie: wann nötig, wann überflüssig?**
K. Herrlinger, Hamburg
- 08.52 – 09.14 R239 **MRT/CT – Nutzen, Limitationen und Risiken der Schnittbildgebung**
A. Schreyer, Regensburg
- 09.14 – 09.36 R240 **Sonographie und CEUS – Möglichkeiten und Grenzen**
C. Maaser, Lüneburg
- 09.36 – 10.00 R241 **Welche Diagnostik wünscht sich der Chirurg?**
M. Brüwer, Münster

Saal C1

- 10.30 – 12.00** **CTAC IV – Teil 2**
Visualisierung und Navigation
Vorsitz: M. Kleemann, Lübeck
K. Lehmann, Berlin
- 10.30 – 10.50 R242 **Patient Specific Optimization of Fracture Treatment based on FE simulation**
J. Jalali, M. Eder, A. Volf, L. Kovacs, München
- 10.50 – 11.10 R243 **Innovative Simulationmethoden zum Training der minimalinvasiven Chirurgie**
F. Nickel, Heidelberg
- 11.10 – 11.30 R244 **Navigierte OP-Planung an der Lunge**
S. Limmer, Würzburg
- 11.30 – 11.50 R245 **Situationsadaptierte Augmented Reality**
H. Kenngott, Heidelberg
- 11.50 – 12.00 **Diskussion**

Saal E (Plenarsaal)

- 11.00 – 12.00** **Kolon Top 5 – die besten Papers (DGE-BV/ÖGGH)**
Vorsitz: S. Jäckle, Reinbek
M. Häfner, Wien/Österreich
- 11.00 – 11.12 R246 **Sedierung in der Endoskopie**
T. Wehrmann, Wiesbaden
- 11.12 – 11.24 R247 **Polypektomie und Endoresektion**
H. Neumann, Erlangen
- 11.24 – 11.36 R248 **Chronisch-entzündliche Darmerkrankungen**
A. Pace, Neumünster
- 11.36 – 11.48 R249 **Vorsorge**
W. Pommerien, Brandenburg
- 11.48 – 12.00 R250 **Reizdarm**
H.-D. Allescher, Garmisch-Partenkirchen

Saal D

- 11.00 – 13.00** **DGD VIII – Pädiatrie**
Vorsitz: J. Limbrock, Weilheim
P. Diesener, Gailingen
- 11.00 – 11.20 R251 **The evidence for therapeutic approaches in pediatric dysphagia**
M. Walshe, Dublin/Irland
- 11.20 – 11.30 R252 **Bestätigt die schluckendoskopische Untersuchung den klinischen Aspirationsverdacht?**
S. Beer, T. Hartlieb, A. Müller, M. Granel, M. Staudt, Vogtareuth
- 11.30 – 11.40 R253 **Vergleich von FEES versus logopädischer Dysphagiediagnostik in der Beurteilung von Kindern im 1. bis 4. Lebensjahr**
R. Böckler¹, S. Frede², A. Schwan², H. Roller², T. Renk²,
¹Pforzheim, ²Schömburg
- 11.40 – 11.55 R254 **Bildgebende Dysphagiediagnostik in der Pädiatrie**
C. Aswathanarayana, B. Becker, Darmstadt
- 11.55 – 12.10 R255 **Reflux aus pädiatrisch-gastroenterologischer Sicht**
S. Saadi, München
- 12.10 – 12.25 R256 **Funktionelle Hypersalivation bei Kindern – Botulinumtoxin für alle!?**
A. Steffen, R. Schönweiler, Lübeck
- 12.25 – 12.30 R257 **Pädiatrische Dysphagie in Zusammenhang mit der kindlichen Sprachentwicklung**
R. Schreier, München
- 12.30 – 12.40 R258 **Diagnostik und Therapie von Kindern mit Dysphagie im sozialpädiatrischen Kontext**
A. Goebell, Hamburg
- 12.40 – 12.50 R259 **Kinder und Jugendliche mit schweren und mehrfachen Behinderungen mit Dysphagie an Hamburger Schulen – Prävention, Beratung und Diagnostiknetzwerk**
J. Zang, J. Koplin, Hamburg

... Fortsetzung

12.50 – 13.00 R260 **Bundesweite Erhebung zur Aufgabenwahrnehmung der Diagnostik und potentiellen Therapie von Saug- und Trinkfunktionsstörung bei Frühgeborenen auf der neonatologischen Station**
M. Theisen, P. Weikert, Hamburg

13.00 R261 **Verabschiedung**
C. Ledl, Bad Aibling
M. Prosiegel, München

11.00 – 12.00 Niederlassung: Was ist wichtig?
Vorsitz: G. Moog, Kassel
J. Aschenbeck, Berlin

11.00 – 11.20 R262 **Niederlassung, KV und Kooperation mit dem Krankenhaus – geht das?**
G. Moog, Kassel

11.20 – 11.40 R263 **Arbeitsalltag eines niedergelassenen Gastroenterologen**
J. Aschenbeck, Berlin

11.40 – 12.00 R264 **BWL: Führen durch Kennziffern**
R. Loibl, Straubing

12.00 – 12.30 R265 Preisverleihungen
Boston Scientific-Innovationspreis der CAES und
KARL-STORZ Posterpreis der CAES
N. Senninger, Münster

R266 **Schlussworte**
T. Rösch, Hamburg

R267 **Einladung zum 45. Kongress der DGE-BV**
H.-D. Allescher, Garmisch-Partenkirchen

Saal F

Saal E (Plenarsaal)



DEGEA-Workshops

Am Samstag, den 05. April 2014 werden vier DEGEA-Workshops angeboten. Wegen limitierter Teilnehmerzahlen ist eine Anmeldung im Voraus zwingend notwendig. Darüber hinaus haben Teilnehmer des DEGEA Kongresses die Möglichkeit, an verschiedenen Sitzungen des DGE-BV-Programms teilzunehmen.

09.00 – 12.30 DEGEA-Workshop 3 Blutstillungstechniken

Vorsitz: D. Heinemann, Recklinghausen
A. Stelte, Arnsberg

Inhalt und Ziel des Workshops:

Ziel des Workshops ist es, die sach- und fachkundige Assistenz im Rahmen der endoskopischen Blutstillungstechniken zu erarbeiten. Dabei werden spezielle Stationen für Anfänger und Wiedereinsteiger angeboten. Es besteht die Möglichkeit, Fachwissen und Handling zu folgenden Inhalten aufzufrischen / zu vertiefen:

- Unterspritzung und Clipping
- Ligaturen
- Einsatz von Fibrinkleber und Histoacryl bei der Blutstillung
- Neue Blutstillungstechniken
- Management des Notfalls

Mit freundlicher Unterstützung der Firmen:

OLYMPUS DEUTSCHLAND GMBH, Hamburg
medwork GmbH, Höchststadt/Aisch
Boston Scientific Medizintechnik GmbH, Ratingen
mandel + rupp medizintechnik gmbh, Erkrath
MTW-Endoskopie, Wesel
MICRO-TECH Europe GmbH, Düsseldorf
COOK Deutschland GmbH, Mönchengladbach

Saal A1

Saal A2

09.00 – 12.30 DEGEA-Workshop 4
Perkutan-sonographisch und EUS kontrollierte Punktionen und Drainagen – die wichtige Rolle der Assistenz
*Vorsitz: S. Maeting, Berlin
U. Gottschalk, Berlin
U. Günther, Jena*

Inhalt und Ziel des Workshops:

Perkutan-sonographisch und EUS kontrollierte Punktionen und Drainagen sind ein wichtiger Bestandteil der Diagnostik und Therapie in der Gastroenterologie. Dabei nimmt die pflegerische Assistenz eine aktive Rolle ein, die umfassendes Fachwissen und trainiertes Handling verlangt. Ziel des Workshops ist es, die sach- und fachkundige Assistenz bei folgenden Eingriffen durch Vorträge, Praxistipps und praktische Übungen aufzufrischen / zu vertiefen:

- Assistenz bei ultraschallgestützter Punktion und Intervention
- Assistenz bei EUS kontrollierten Punktionen und Drainagen
- Was sollte die pflegerische Assistenz wissen?
Zwischen verantwortlicher Mitarbeit und Übernahmeverschulden
- Hygienische Aspekte: Praxistipps und Übungen

Mit freundlicher Unterstützung der Firmen:

Hitachi Medical Systems GmbH, Wiesbaden
PENTAX Europe GmbH, Hamburg

Saal B1

09.00 – 12.30 DEGEA-Workshop 5
Dokumentation in der Endoskopie
*Vorsitz: I. Meick, Bochum
T. Richter, Leipzig*

Inhalt und Ziel des Workshops:

Die Dokumentation in der Endoskopie ist sehr vielschichtig. Seit Veröffentlichung der S-3 Leitlinie zur Sedierung ist die Dokumentation der Überwachung und des Entlassmanagements in den Vordergrund getreten. Das Qualitätsmanagement in der Hygiene verlangen eine umfassende Dokumentation der Aufbereitungsprozesse. Personal- und Einsatzplanung erfordern weitere Dokumentationen. Ziel des Workshops ist es, konkrete Hilfestellung bei der Einführung und Aktualisierung der Patienten-, Hygiene- und Management bezogenen Dokumentation zu geben.

Saal B2

09.00 – 12.30 DEGEA-Workshop 6
Hygiene und Schadenspräventionen
*Vorsitz: C. Roth, Hamburg
B. Glasmacher, Hamburg
J. Lorenzen, Hamburg
J. Gebel, Bonn
F. von Rheinbaben, Schwerin*

Inhalt und Ziel des Workshops:

Ziel des Workshops ist es, in kompakter Form kritische Punkte der Hygiene aufzufrischen und zu vertiefen. Dies umfaßt Aspekte der Personalhygiene und Aufbereitung der Wasserhygiene. Da in der Endoskopie komplexe Instrumente zum Einsatz kommen, ist ein fachkundiges Handling mit den Geräte der Schlüssel zur effektiven Schadensprävention und Vermeidung von hohen Reparaturkosten und Geräteausfällen.

Der Workshop richtet sich insbesondere an Anfänger und Wiedereinsteiger in Kliniken und Facharztpraxen, eignet sich aber auch zum Auffrischen für erfahrene Mitarbeiter.

Mit freundlicher Unterstützung der Firma:

OLYMPUS DEUTSCHLAND GMBH, Hamburg

Die Poster hängen während des gesamten Kongresses zur Besichtigung aus.

Posterbegehung: Freitag, 04. April 2014, 13.00 – 14.00 Uhr

Vorsitz: A. Anders, Hamburg
A. Adler, Berlin
K.-E. Grund, Tübingen

- P1 Häufigkeit und Charakteristik endoskopischer Befunde bei der Eosinophilen Ösophagitis**
O. Waidmann, K. Sprinzl, M.-W. Welker, S. Zeuzem, J.G. Albert, Frankfurt am Main
- P2 Perforationsrisiko bei der Dilatationen des Ösophagus**
A. Hage¹, A. Nägel¹, W. Dauth², H. Albrecht¹, K. Matzel¹, W. Hohenberger¹, M. Neurath¹, M. Raithe¹, ¹Erlangen, ²Nürnberg
- P3 Verrucous Squamous Carcinoma of the Esophagus: rare and difficult to diagnose**
A. R. Elkarsawi, M. Abbas, A. Negm, M. Winkler, M.P. Manns, T. O. Lankisch, Hannover
- P4 Endoskopische Therapie der postoperativen Anastomoseninsuffizienz im oberen GI-Trakt**
D. Busch, F. Ulmer, H. Alizai, U. Neumann, S. Truong, Aachen
- P5 Langzeitverlauf nach Pneumatischer Dilatation bei Achalasie**
M. Müller¹, C. Keck¹, S. Werling¹, T. Wehrmann¹, A. J. Eckardt¹, I. Gockel², V. F. Eckardt¹, ¹Wiesbaden, ²Mainz
- P6 Single-Center Erfahrung mit der Endoskopischen Submukosa Dissektion (ESD) bei Barrettfrühkarzinomen**
S. Höbel¹, R. Baumbach¹, P. Dautel¹, K. J. Oldhafer¹, A. Stang¹, B. Feyerabend¹, N. Yahagi², S. Faiss¹, ¹Hamburg, ²Tokio/Japan
- P7 Vergleich von 2 Nahtgeräten zur endoskopischen Therapie der gastroösophagealen Refluxerkrankung**
G. Spaun, O. Koch, K. Emmanuel, Linz/Österreich
- P8 Vergleich von Sicherheit und Nutzen der Endoskopischen Multiband-Mukosektomie mit der Endoskopischen Submukosadissektion in der Therapie präkanzeröser Läsionen und intraepithelialer Karzinome des Ösophagus.**
M. Ellrichmann¹, H. Yi², Y. Mou², S. Schreiber¹, C. Tang², B. Hu², A. Arlt¹, ¹Kiel, ²Chengdu/China
- P9 Zusammenhang zwischen Vorschubkräften und resultierenden Drücken bei der Bougierung im Ösophagus**
V. Becker, M. Bajbouj, H. Feussner, R. M. Schmid, A. Meining, A. Schneider, München

- P10 Endoskopische Sphinkterotomie: Risikoprofil in einem lebertransplantierten Patientenkollektiv**
A. Hüsing, S. Beckebaum, V. R. Cicinnati, C. Wilms, M. Maschmeier, H. H. Schmidt, I. Kabar, Münster
- P11 Wertigkeit von intraduktalen Biopsien in der ERCP zur Diagnose von malignen Erkrankungen: Eine wiederholte Biopsie erhöht die Aussagekraft**
D. Walter, J. Trojan, C. Sarrazin, S. Zeuzem, M. Friedrich-Rust, J. Albert, Frankfurt
- P12 Perkutane Cholangiodrainage vs. endoskopisch-ultraschallgesteuertes "Rendezvous"-Verfahren zur Behandlung biliärer Stenosen oder chologener Abszesse: Indikationsstellung und Behandlungserfolg**
F. Finkelmeier, M. Friedrich-Rust, B. Kronenberger, S. Zeuzem, J. Trojan, C. Sarrazin, J. Albert, Frankfurt
- P13 Reales ERCP-Training ohne Strahlenbelastung**
U. Schweizer¹, R. Ingenpaß¹, F. Durst¹, M. Vietz², V. Aurich², K.E. Grund¹, ¹Tübingen, ²Düsseldorf
- P14 Drei Spätkomplikationen der Choledocho-Duodenostomie, die der Endoskopiker kennen sollte: Die direkte retrograde Cholangioskopie hilft bei Diagnose und Therapie**
J. Albert, W. O. Bechstein, J. Trojan, S. Zeuzem, C. Sarrazin, A. Schnitzbauer, Frankfurt
- P15 Der 'Suspected blood indicator' (SBI) zur Detektion von aktiven Dünndarmblutungen: Keine Blutung bei negativem SBI**
A. Tal, N. Filmann, K. Makhlin, M. Friedrich-Rust, J. Hausmann, S. Zeuzem, J. Albert, Frankfurt
- P16 Einsatz der modernen hochauflösenden Enteroskopie mit dem neuen Doppelballon-Enteroskop EN 580-T detektiert Zeichen der Immunaktivierung und hilft bei der Diagnostik gastrointestinaler Allergien**
M. Raithe¹, H. Albrecht, A. Hage¹, M. F. Neurath, Erlangen
- P17 Evaluation of the multifunctional BOWA ARC HF-generator for polypectomy, mucosal resection (EMR) and submucosal dissection (ESD) at the lower GI-tract**
M. Raithe¹, A. Hage¹, A. Nägel¹, W. Landry², D. Witzemann², M. Neurath¹, ¹Erlangen, ²Dachau
- P18 Die neue Generation FICE (flexible spectral imaging color enhancement) ermöglicht eine Vorhersage der Histologie von kleinen Kolonpolypen**
J. Weigt, A. Kandulski, P. Malfertheiner, Magdeburg
- P19 Endoskopische Submukosadissektion sessiler und flacher kolorektaler Neoplasien im gesamten Colon: eine Fallserie mit 83 Resektionen.**
M. Sauer, R. Hildenbrand, R. Bollmann, B. Sido, F. L. Dumoulin, Bonn

- P20 Small bowel stricture treatment by double balloon enteroscopy (DBE) and review of published studies for stricture dilation with modern enteroscopy**
M. Raithel¹, A. Hagel¹, A. Nägel¹, S. Raithel¹, M. Neurath¹, J. Maiss², P. Konturek³,
¹Erlangen, ²Forchheim, ³Saalfeld
- P21 Blutung in der Notaufnahme: Warme Jacke, Winterreifen und Lampe für den Endoskopienotdienst**
H. Lenzen, L. E. Musmann, S. Ernst, C. Vogel, B. Schönemeier, T. Köhnlein,
M. P. Manns, T. O. Lankisch, Hannover
- P22 Endoskopie bei Patienten nach Herz- und/oder Lungentransplantation: Keine erhöhte Komplikationsrate**
N. Cieplik, H. Lenzen, A. Negm, A. Elkharsawi, C. Bara, J. Gottlieb, M. P. Manns, T. O. Lankisch, Hannover
- P23 Seltene Ursache eines Ulkus ventriculi – eine endoskopisch unterschätzte Komplikation der hepatischen lokoregionären Tumorthherapie**
C. Clajus, K. Böker, M. Abbas, H. H. Kreipe, M. P. Manns, T. O. Lankisch,
H. Lenzen, Hannover
- P24 Der typische Patient zur Koloskopie in der Facharzt-Praxis in Deutschland? (Epidemiologische) Daten einer Nichtinterventionellen Prüfung zur Darmreinigung mit CitraFleet**
B. Koppold¹, J. F. Riemann², ¹Königsbrunn, ²Ludwigshafen
- P25 Multiple bihemispherale Mediainfarkte auf dem Boden zerebraler Luftembolien: Eine schwere Komplikation nach endoskopischer perinealer Abszeßdraiange**
A. Fischer, A. Braun, H. J. Richter-Schrag, Freiburg
- P26 Over-The-Scope-Clip-System (OTSC®) – One Therapy for Safety Closure**
K. Leonhardt, A. Ohse, B. Bauer, M. Repp, Altenburg
- P27 Einsatz des over-the-scope-clips (OTSC) zur Behandlung einer Colon-Perforation verursachte eine Dünndarmfixation mit nachfolgender chirurgischer Resektion**
H. Albrecht, A. Nägel, A. Hagel, W. Rösler, T. Förtsch, M. F. Neurath,
M. Raithel, Erlangen
- P28 Hemospray®-Therapie bei akuter oberer und unterer gastrointestinaler Blutung – Erfahrungen eines endoskopischen Zentrums**
A. Meier, H. Messmann, S. Gölder, Augsburg
- P29 Vergleich zwischen OTS-Klipp und cSEMS zur Indikationsstellung bei der Behandlung gastrointestinaler Leckagen: Ergebnisse einer retrospektiven, multizentrischen Analyse**
H. Farnik¹, M. Driller¹, T. Kratt², C. Schmidt³, M. Fähndrich⁴, M. Friedrich-Rust¹,
N. Filmann¹, A. Königsrainer², A. Stallmach³, M. Heike⁴, S. Zeuzem¹, J. Albert¹,
¹Frankfurt am Main, ²Tübingen, ³Jena, ⁴Dortmund
- P30 Die perkutane Leberblindpunktion als sichere diagnostische Methode mit guter Repräsentativität bei Patienten nach Lebertransplantation**
T. A. Alten, A. Negm, H. Wedemeyer, C. Brauner, M. P. Manns,
T. O. Lankisch, Hannover
- P31 Endoskopische Behandlung von akuten Blutungen mit einem Over-The-Scope Clip (OTSC)**
A. Braun, H.-J. Richter-Schrag, A. Fischer, Freiburg
- P32 Entwicklung eines biomechanisches Stentdesigns zur Therapie benigner Gallengangsstenosen – erste Ergebnisse**
J. Weigt, A. Kandulski, P. Malfertheiner, Magdeburg
- P33 Klinische Erfahrungen bei der Behandlung von Perforationen, Leckagen und Fistelungen im Gastrointestinaltrakt mit dem Over the scope Clip (OTSC)®**
J. Stückle, A. Probst, M. Bittinger, R. Scheubel, A. Ebigbo, H. Messmann,
S. Gölder, Augsburg
- P34 Mukomyotomie des Zenkerdivertikel mit dem stag beetle (sb) knife standard und junior**
S. Gölder, J. Brückner, H. Messmann, Augsburg
- P35 Unterspritzungsmittel mit hoher Impedanz verbessern das Schnittresultat bei Mukosa-Resektionen**
M. Lösle, N. Al-Dayaa, K. E. Grund, Tübingen
- P36 Fallbericht: Peritonealtuberkulose: Laparoskopische Diagnostik zielführend**
L. Reefschläger, P. Loeff, W. Mellin, C. Benz, Köln
- P37 Panorama-Endoskopie für die erweiterte Sicht in chirurgischen Eingriffen – ein Update**
T. Bergen¹, C. Münzenmayer¹, A. Schneider², H. Feussner², S. Reiser²,
T. Wittenberg¹, ¹Erlangen, ²München
- P38 Die Bedeutung des transabdominellen Ultraschalls bei seltenen diffusen Lebererkrankungen – ein Pictorial Assay und Literaturüberblick**
A. P. Barreiros¹, X. Cui², A. Ignee², A. Teufel², C. F. Dietrich²,
¹Regensburg, ²Bad Mergentheim

	Seite
Adler, Andreas, Dr. Charité-Universitätsmedizin Berlin, Campus Virchow Klinikum, 13353 Berlin	54, 58, 82
Akst, Lee, Professor Dr. Johns Hopkins Outpatient Center, John Hopkins Voice Center, MD 21287, Baltimore/USA	46
Albert, Jörg, PD Dr. Klinikum der J. W. Goethe Universität, Zentrum der Inneren Medizin, 60590 Frankfurt	54, 83
Albrecht, Heinz, Dr. Universitätsklinikum Erlangen, Medizinische Klinik I, 91054 Erlangen	84
Allescher, Hans-Dieter, Professor Dr. Klinikum Garmisch-Partenkirchen GmbH, Zentrum für Innere Medizin, 82467 Garmisch-Partenkirchen	30, 32, 34, 39, 76, 78
Alten, Tim A. Medizinische Hochschule Hannover, Diagnostische und Interventionelle Radiologie 30625 Hannover	84
Anders, Mario, PD Dr. Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf, Klinik und Poliklinik für Interdisziplinäre Endoskopie, 20246 Hamburg	34, 48, 58, 74, 82
Andersen, Nils Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf, Interdisziplinäre Endoskopie, 20246 Hamburg	67
Andus, Tilo, Professor Dr. Klinikum Stuttgart, Krankenhaus Bad Cannstatt, Klinik für Allgemeine Innere Medizin, 70374 Stuttgart	63
Arens, Christoph, Professor Dr. Universitätsklinikum, Magdeburg, Klinik für HNO-Heilkunde, 39120 Magdeburg	42
Arnold, Joachim-C., Professor Dr. AGAPLESION Diakonieklinikum, Medizinische Klinik II, 27356 Rotenburg (Wümme)	56
Aschenbeck, Jens, Dr. Praxis für Innere Medizin, 13581 Berlin	34, 78
Aswathanarayana, Chetana, Dr. PÄDY – Pädiatisches Dysphagiezentrum, Klinische Linguistin (BKL), 64287 Darmstadt	77
Bader, Peter, Dr. Fachklinik Bad Heilbrunn, 83670 Bad Heilbrunn	73
Bajbouj, Monther, PD Dr. Klinikum rechts der Isar der Technischen Universität München, Chirurgische Klinik und Poliklinik, 81675 München	37, 46
Baltes, Peter, Dr. Bethesda Krankenhaus Bergedorf, Klinik für Innere Medizin, 21029 Hamburg	37

	Seite
Barreiros, Ana-Paula, PD Dr. Universitätsklinikum Regensburg, Klinik und Poliklinik für Innere Medizin I, 93053 Regensburg	85
Bartolome, Gudrun, Dr. Städtisches Klinikum München GmbH, Klinikum Bogenhausen, Abteilung Frührehabilitation und Medizinische Rehabilitation, 81925 München	73
Bechtler, Matthias, Dr. Klinikum der Stadt Ludwigshafen, Medizinische Klinik C, 67063 Ludwigshafen	49, 72
Becker, Valentin, PD Dr. Klinikum rechts der Isar der Technischen Universität München, II. Medizinische Klinik und Poliklinik, 81675 München	46, 82
Beer, Sabrina, M.Sc. Schön Klinik Vogtareuth, 83569 Vogtareuth	77
Beilenhoff, Ulrike DEGEA, 89075 Ulm	49, 67
Benz, Claus, Dr. Evangelisches Krankenhaus Köln-Weyertal gGmbH, Innere Medizin, 50931 Köln	28
Bergen, Tobias, Dipl.-Inf. Fraunhofer Institut für Integrierte Schaltungen, Abteilung Bildverarbeitung und Medizintechnik, 91058 Erlangen	85
Bernhardt, Jörn, Dr. habil. Klinikum Südstadt Rostock, Endoskopie, 18059 Rostock	29, 43
Berthel, Judith, M.Sc. 10117 Berlin	60
Bichel, Silke Klinikum Nordfriesland, Klinik Husum, Endoskopie, 25813 Husum	70
Bihlmaier, Andreas Karlsruher Institut für Technologie (KIT), Institut für Prozessrechen-technik, Automation und Robotik (IPR), 76131 Karlsruhe	41
Birkmann, Ulrich, Dipl. Heilpäd. Sankt Johannes Krankenhaus in Troisdorf-Sieglar, 53844 Troisdorf	74
Birkner, Berndt, Dr. Internist, 81675 München	74
Böckler, Raimund, Professor Dr. HNO-Praxis, 75177 Pforzheim	77
Braun, Alexander, Dr. Universitätsklinik Freiburg, Interdisziplinäre Endoskopie, Abteilung für Allgemein- und Viszeralchirurgie, 79106 Freiburg	85

	Seite
Breithaupt, Wolfram, Dr. AGAPLESION MARKUS Krankenhaus, Klinik für Allgemein-, Viszeral- und Thoraxchirurgie, 60431 Frankfurt	30
Brückner, Stefan, Dr. Universitätsklinikum Carl-Gustav-Carus, Medizinische Klinik und Poliklinik I, 01304 Dresden	68
Brümmer, Thomas Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG, 20539 Hamburg	68
Brüwer, Matthias, Professor Dr. St. Franziskus-Hospital, Klinik für Allgemein-, Viszeral- und Kinderchirurgie, 48145 Münster	75
Burg, Iris, M.Sc. Rehazentrum Godeshöhe, Abteilung Sprachtherapie, 53129 Bonn	60
Burmester, Eike, Dr. Sana Krankenhaus Süd, Klinik für Innere Medizin, 23560 Lübeck	29
Burmeister, Wolfgang, Dr. Schwerpunktpraxis Bergedorf, 21029 Hamburg	74
Busch, Daniel, Dr. Universitätsklinikum Aachen, Klinik für Allgemein-, Viszeral- und Transplantationschirurgie, 52074 Aachen	82
Caca, Karel, Professor Dr. Klinikum Ludwigsburg, Medizinische Klinik I, 71640 Ludwigsburg	31, 39, 56
Can, Salman, Dipl.-Ing Technische Universität München, Institut für Informatik VI, 85748 Garching	66
Cieplik, Natascha Medizinische Hochschule Hannover, Klinik für Gastroenterologie, Hepatologie und Endokrinologie, 30625 Hannover	84
Clajus, Carolina, Dr. Medizinische Hochschule Hannover, Klinik für Pneumologie, 30625 Hannover	84
Collet, Peter, Dr. Universitätsklinikum Gießen und Marburg GmbH, 35392 Gießen	33
Dahl, Björn, Dr. Klinikum Oldenburg gGmbH, Universitätsklinikum für Innere Medizin/ Gastroenterologie, 26133 Oldenburg	64
Denzer, Ulrike, PD Dr. Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf, I. Medizinische Klinik, 20246 Hamburg	49, 56, 68, 70
Devrière, Jaques, Professor Dr. Université Libre de Bruxelles, Gastroenterology, Hospital Erasme, 1070 Brüssel/Belgien	34
Diesener, Paul, Dr. Hegau-Jugendwerk Gailingen, Intensivmedizin, 78262 Gailingen	77

	Seite
Dietrich, Christoph F., Professor Dr. Caritas Krankenhaus, Medizinische Klinik II, 97980 Bad Mergentheim	40, 59
Dolak, Werner, Dr. Medizinische Universität Wien, Universitätsklinik für Innere Medizin, Abteilung für Gastroenterologie und Hepatologie, 1090 Wien/Österreich	54
Domagk, Dirk, Professor Dr. Universitätsklinikum Münster, Medizinische Universitätsklinik und Poliklinik B, 48149 Münster	49, 54
Dziewas, Rainer, Professor Dr. Universitätsklinikum Münster, Klinik für Allgemeine Neurologie, Sektion für Schlaganfalltherapie und neurologische Intensivmedizin, 48149 Münster	52
Eickhoff, Axel, PD Dr. Klinikum Hanau, Medizinische Klinik II, 63450 Hanau	39
Eehalt, Robert, Professor Dr. Praxis für Gastroenterologie, 69121 Heidelberg	57
Elkharsawi, Ahmed R., Dr. Medizinische Hochschule Hannover, Klinik für Gastroenterologie, Hepatologie und Endokrinologie, 30625 Hannover	82
Ell, Christian, Professor Dr. Sana Klinikum Offenbach, Allgemein- und Viszeralchirurgie, 63069 Offenbach	32, 34
Ellrichmann, Mark, Dr. Universitätsklinikum Schleswig-Holstein, Campus Kiel, Interdisziplinäre Endoskopie, 24105 Kiel	46, 82
Engelke, Monika Bildungszentrum Herne, 44649 Herne	67
Erichsen, Thomas J., Dr. Medizinische Hochschule Hannover, Gastroenterologie, Hepatologie und Endokrinologie, 30625 Hannover	41
Fahrni, Yvonne Stadtpital Waid, Logopädie, 8037 Zürich/Schweiz	74
Faiss, Siegbert, PD Dr. Asklepios Klinik Barmbek, III. Medizinische Abteilung, 22291 Hamburg	28, 34, 39, 56, 63
Farnik, Harald, Dr. Klinikum der J. W. Goethe Universität, Medizinische Klinik I, 60529 Frankfurt	84
Feussner, Hubertus, Professor Dr. Klinikum rechts der Isar der Technischen Universität München, Chirurgische Klinik und Poliklinik, 81675 München	33, 46, 58, 61
Finkelmeier, Fabian, Dr. Klinikum der J. W. Goethe Universität, Medizinische Klinik I, 60529 Frankfurt	83

	Seite
Fiolka, Adam, Dipl.-Ing. Klinikum rechts der Isar der Technischen Universität München, Research Group MITI, 81675 München	66
Fischer, Andreas, Professor Dr. Universitätsklinikum Freiburg, Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie, 79106 Freiburg	84
Fix, Constanze SRH Klinikum Karlsbad, Logopädie, 76307 Karlsbad	73
Frank, Ulrike, Dr. Universität Potsdam, Linguistik / Kognitive Neurolinguistik, 14476 Potsdam	65
Frentz, Christiane Klinikum Oldenburg gGmbH, Klinik für Gastroenterologie, Diabetologie und Infektionskrankheiten, 26133 Oldenburg	67
Friedrich-Rust, Mireen, PD Dr. Klinikum der J. W. Goethe Universität, Medizinische Klinik I, 60590 Frankfurt	38
Frieling, Thomas, Professor Dr. Klinikum Krefeld, II. Medizinische Klinik, 47805 Krefeld	30
Fritscher-Ravens, Annette, Professor Dr. Universitätsklinikum Schleswig-Holstein, Medizinische Klinik I, 24105 Kiel	37, 54
Gebel, Jürgen, Dr. Universitätsklinikum Bonn, Institut für Hygiene und Gesundheit, 53127 Bonn	81
Gergel, Ingmar, Dr. Deutsches Krebsforschungszentrum, Medizinische und Biologische Informatik, 69120 Heidelberg	75
Glasmacher, Björn OLYMPUS DEUTSCHLAND GMBH, 26097 Hamburg	81
Glassl, Oliver Klinikum der Johannes Gutenberg Universität, Logopädie, 55131 Mainz	36
Goebell, Antje, Dr. Werner-Otto Institut Hamburg, Hals-Nasen-Ohrenheilkunde, Phoniatrie und Pädaudiologie, 22337 Hamburg	77
Gölder, Stefan, Dr. Klinikum Augsburg, III. Medizinische Klinik, 86156 Augsburg	57, 62, 85
Götz, Martin, Professor Dr. Universitätsklinikum Tübingen, Interdisziplinäre Endoskopie, 72076 Tübingen	48, 55
Gottschalk, Uwe, Dr. Vivantes Klinikum im Friedrichshain, Innere Medizin und Gastroenterologie, 10294 Berlin	38, 58, 80

	Seite
Graf, Simone, Dr. Klinikum rechts der Isar der Technischen Universität München, Phoniatrie und Pädaudiologie, HNO Klinik, 81675 München	60
Grimm, Horst, PD Dr. Gastroenterologisch-Hepatologisches Zentrum Kiel, 24105 Kiel	39
Groth, Stefan, Dr. Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf, Klinik für Interdisziplinäre Endoskopie, 20246 Hamburg	54, 58, 72
Grund, Karl-Ernst, Professor Dr. Universitätsklinikum Tübingen, Chirurgische Endoskopie, 72076 Tübingen	28, 58, 82
Grünen, Marcel Hospital zum Heiligen Geist, Endoskopie, 60311 Frankfurt	69
Günther, Ulrike Medizinische Fakultät FSU, Klinikum 2000, 07740 Jena	69, 80
Gutschow, Christian, PD Dr. Klinikum der Universität Köln, Klinik und Poliklinik für Allgemein-, Viszeral- und Tumorchirurgie, 50937 Köln	46
Habermann, C., Professor Dr. Katholisches Mariankrankenhaus GmbH, 22087 Hamburg	40
Hackert, Thilo, Professor Dr. Universitätsklinikum Heidelberg, Klinik für Allgemein-, Viszeral- und Transplantationschirurgie, 69120 Heidelberg	64
Häfner, Michael, Dr. Krankenhaus St. Elisabeth GmbH, Interne Abteilung, 1030 Wien/Österreich	32, 47, 76
Hagel, Alexander, Dr. Universitätsklinikum Erlangen, Medizinische Klinik I, 91054 Erlangen	37, 82
Hagenmüller, Friedrich, Professor Dr. Asklepios Klinik Altona, I. Medizinische Abteilung, 22763 Hamburg	32, 33, 34, 39, 54, 57
Hallak, Basel Westfalzklinikum Kaiserslautern, HNO, 67655 Kaiserslautern	60
Hamdy, Shaheen, Professor Dr. Salford Royal Hospital, Neuroscience Research Institute, M6 8HD Salford/United Kingdom	52
Hannig, Christian, Professor Dr. Radiologische und Strahlentherapeutische Praxis, 80335 München	36
Harms, Martin, Dr. Dominikus Krankenhaus Düsseldorf-Heerdt, Interdisziplinäre Notfallambulanz und Sonographie, 50549 Düsseldorf	43

	Seite
Hartmann, Dirk, PD Dr. Sana Klinikum Lichtenberg, Klinik für Innere Medizin I, 10365 Berlin	31, 47, 72
Hartmann, Franz, Professor Dr. 65779 Kelkheim	57
Heidler, Maria-Dorothea, Dr. Brandenburgklinik Berlin-Brandenburg, 16321 Bernau Waldsiedlung	65
Heile, Verena Franziskus-Hospital Harderberg, Endoskopie, 49124 Georgsmarienhütte	69
Heinemann, Dorothee Klinikum Vest GmbH, Behandlungszentrum Knappschaftskrankenhaus, 45657 Recklinghausen	79
Herrlinger, Klaus, Professor Dr. Asklepios Klinik Nord, Klinik für Innere Medizin I, 22417 Hamburg	75
Herrmann, Ingo F., Professor Dr. INGOSCOPE SYSTEMS, 13187 Berlin	42
Hey, Christiane, Dr. Klinikum der J. W. Goethe Universität, Phoniatrie und Pädaudiologie, 60590 Frankfurt	37
Hochberger, Jürgen, Professor Dr. Hôpitaux Universitaires de Strasbourg – NHC, Service d'Hépatogastro-Entérologie, 67091 Straßburg/Frankreich	28, 29, 31, 44
Hocke, Michael, PD Dr. Klinikum Meiningen GmbH, Medizinische Klinik II, 98617 Meiningen	54
Höbel, Stefanie Asklepios Klinik Barmbek, Gastroenterologie & Interventionelle Endoskopie, 22291 Hamburg	41, 82
Hölscher, Arnulf, Professor Dr. Klinikum der Universität Köln, Klinik und Poliklinik für Allgemein-, Viszeral- und Tumorchirurgie, 50937 Köln	48, 58
Hörmann, Karl, Professor Dr. Universitätsklinikum Mannheim, HNO-Klinik, 68167 Mannheim	60
Hoffman, Arthur, PD Dr. St. Marienkrankenhaus, Medizinische Klinik, 60318 Frankfurt	33
Hoffmeister, Albrecht, PD Dr. Universitätsklinikum Leipzig, Interdisziplinäre Zentrale Endoskopie, 04103 Leipzig	35
Hofmayer, Andrea, M. A. Asklepios Stadtklinik, Abteilung Sprachtherapie, 83646 Bad Tölz	51
Hollerbach, Stephan, Professor Dr. Allgemeines Krankenhaus Celle, Klinik für Gastroenterologie, Onkologie und Diabetologie, 29223 Celle	29, 54

	Seite
Holzappel, Konstantin, PD Dr. Klinikum rechts der Isar der Technischen Universität München, Institut für diagnostische und interventionelle Radiologie, 81675 München	42, 51
Horst, Gerald, Dipl.-Ing. Technische Universität München, Institut für Angewandte Mechanik, 85747 Garching	66
Hünerbein, Michael, Professor Dr. Helios Klinikum Berlin, Klinik für Allgemein-, Viszeral- und Onkologische Chirurgie, 13122 Berlin	39, 43
Hüsing, Anna, Dr. Universitätsklinikum Münster, Klinik für Transplantationsmedizin, 48149 Münster	83
Hüttl, Peter, Dr. jur. Rechtsanwaltskanzlei, 81243 München	49
Hummel, Friedhelm, Dr. Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf, Klinik und Poliklinik für Neurologie, 20246 Hamburg	52
Izbicki, Jacob, Professor Dr. Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf, Klinik und Poliklinik für Allgemein-, Viszeral- und Thoraxchirurgie, 20246 Hamburg	35
Jäckle, Stefan, Professor Dr. Krankenhaus Reinbek St. Adolf-Stift, Medizinische Klinik, 21465 Reinbek	76
Jakobs, Ralf, Professor Dr. Klinikum der Stadt Ludwigshafen, Medizinische Klinik C, 67063 Ludwigshafen	49, 72
Jalali, J. Klinikum rechts der Isar der Technischen Universität München, Klinik und Poliklinik für Plastische Chirurgie und Handchirurgie, 81675 München	76
Jensen, Brian, Dipl.-Inf. Technische Universität München, Institut für Informatik VI, 85748 Garching	66
Jenssen, Christian, Dr. Krankenhaus Märkisch Oberland GmbH, Klinik für Innere Medizin, 15331 Strausberg	40, 59
Jordt, Nicole Krankenhaus Hedwigshöhe, Klinik für Innere Medizin und Geriatrie, 12526 Berlin	70
Jürgensen, Christian, Dr. Charité-Universitätsmedizin Berlin, Klinik für Gastroenterologie, Hepatologie und Endokrinologie, 10117 Berlin	35, 64
Jung, Michael, Professor Dr. (FRCP) Katholisches Klinikum Mainz, Klinik für Innere Medizin und Gastroenterologie, 55131 Mainz	49, 64
Kähler, Georg, Professor Dr. Universitätsklinikum Mannheim, Zentrale Interdisziplinäre Endoskopie, 68167 Mannheim	31, 33, 54, 58, 62

	Seite
Kenngott, Hannes, Dr. Universitätsklinikum Heidelberg, Klinik für Allgemein-, Viszeral- und Transplantationschirurgie, 69120 Heidelberg	76
Keuchel, Martin, Dr. Bethesda Krankenhaus Bergedorf, Klinik für Innere Medizin, 21029 Hamburg	47
Kiesslich, Ralf, Professor Dr. St. Marienkrankenhaus, Medizinische Klinik, 60318 Frankfurt	31, 33, 58, 68, 72
Kleemann, Markus, Dr. Universitätsklinikum Schleswig-Holstein, Campus Lübeck, 23538 Lübeck	61, 75, 76
Knerr, Ylva, M. A. Schön Klinik Bad Aibling, Sprach-, Sprech- und Schlucktherapie, 83043 Bad Aibling	51, 74
Koop, Herbert, Professor Dr. HELIOS Klinikum Berlin-Buch, Klinik für Allgemeine Innere Medizin und Gastroenterologie, 13125 Berlin	34
Koppold, Bernd, Dr. Medizinisches Informationsmanagement, Gastroenterologie, 86343 Königsbrunn	84
Kovacs, L., PD Dr. Klinikum rechts der Isar der Technischen Universität München, Klinik und Poliklinik für Plastische Chirurgie und Handchirurgie, 81675 München	75
Kranz, Heiko Universitätsklinikum Leipzig AÖR, Klinik für Gastroenterologie und Rheumatologie, Interdisziplinäre Endoskopie, 04103 Leipzig	67
Kraus, Franz Universitätsklinikum Erlangen, Medizinische Klinik I, 91054 Erlangen	44
Kruse, Elena, Dr. St. Bernward-Krankenhaus, III. Medizinische Klinik, 31134 Hildesheim	28, 48
Kucharzik, Torsten, Professor Dr. Städtisches Klinikum Lüneburg gGmbH, Klinik für Allgemeine Innere Medizin und Gastroenterologie, 21339 Lüneburg	75
Kühn, Matthias Schölly Fiberoptic GmbH, 79211 Denzlingen	53
Labenz, Joachim, Professor Dr. Diakonie Klinikum GmbH, Jung-Stilling-Krankenhaus, Innere Medizin, 57074 Siegen	48
Lamadé, Wolfram, PD Dr. Helios Spital Überlingen, Allgemein Chirurgie, 88662 Überlingen	61
Langer, Florian, PD Dr. Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf, II. Medizinische Klinik und Poliklinik, 20246 Hamburg	49

	Seite
Lankisch, Tim O., Dr. Medizinische Hochschule Hannover, Abteilung Gastroenterologie, Endokrinologie und Hepatologie, 30625 Hannover	29, 64
Lecrinier, Julia Marien-Hospital, Endoskopie, 53115 Bonn	69
Ledermann, Christoph Karlsruher Institut für Technologie IPR, 76131 Karlsruhe	66
Ledl, Christian, M. A. Schön Klinik Bad Aibling, Sprach-, Sprech- und Schlucktherapie, 83043 Bad Aibling	36, 52, 78
Lehmann, Kai, Dr. Charité-Campus B. Franklin, Chirurgische Klinik, 12200 Berlin	75, 76
Leifeld, Marion Universitätsklinikum Münster, Medizinische Klinik B, 48149 Münster	68
Lenzen, Henrike, Dr. Medizinische Hochschule Hannover, Abteilung Gastroenterologie, Hepatologie und Endokrinologie, 30625 Hannover	84
Leonhardt, Karoline Klinikum Altenburger Land, Innere Medizin, Gastroenterologie/Hepatologie, 04600 Altenburg	84
Limbrock, Johannes, Dr. Kinderzentrum München GmbH, Kinderarzt, 82362 Weilheim	77
Limmer, Stefan, PD Dr. Missionsärztliche Klinik, Gemeinnützige Gesellschaft mbH, 97074 Würzburg	76
Lindner-Pfleghar, Beate, M.Sc. Universitäts- und Rehabilitationskliniken, Logopädie, 89081 Ulm	36, 73
Lippert, Burkard, Professor Dr. Klinikum am Gesundbrunnen, Klinik für HNO-Heilkunde, Kopf- und Halschirurgie, 74064 Heilbronn	63
Lösle, M. Eberhard-Karls-Universität Tübingen, Universitätsklinik für Allgemeine, Viszeral- und Transplantationschirurgie, Experimentelle Chirurgische Endoskopie, 72076 Tübingen	85
Loibl, Rudolf Berufsverband der Niedergelassenen Gastroenterologen Deutschlands e.V., 94315 Straubing	78
Lorenzen, Jürgen OLYMPUS DEUTSCHLAND GMBH, 20097 Hamburg	81
Lübke, Heinrich J., Professor Dr. HELIOS Klinikum Emil von Behring, Klinik für Innere Medizin II, 14165 Berlin	30

	Seite
Lütke, Albin, Dr. Praxis, 56068 Koblenz	55
Madisch, Ahmed, Professor Dr. KRH Klinikum Siloah, Medizinische Klinik I, 30449 Hannover	55
Maeting, Sylvia Caritas-Klinik Pankow, Endoskopie, 13187 Berlin	69, 80
Maiss, Jürgen, Professor Dr. Internistische Gemeinschaftspraxis, 91301 Forchheim	28, 29, 44
Mann, Oliver, PD Dr. Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf, Klinik und Poliklinik für Allgemein-, Viszeral- und Thoraxchirurgie, 20246 Hamburg	34
Manner, Hendrik, PD Dr. Dr.-Horst-Schmidt Kliniken, Innere Medizin II, 65199 Wiesbaden	48
Maaser, Christian, Professor Dr. Städtisches Klinikum Lüneburg gGmbH, Klinik für Geriatrie, 21339 Lüneburg	75
May, Andrea, PD Dr. Dr.-Horst-Schmidt Kliniken, Innere Medizin II, 65199 Wiesbaden	47
Mayerle, Julia, Professor Dr. Universitätsmedizin Greifswald, Klinik und Poliklinik für Innere Medizin A, 17475 Greifswald	35, 40
Meggersee, Florentina, M. A. Klinikum Bogenhausen, Entwicklungsgruppe Klinische Neuropsychologie EKN, 80804 München	42
Meick, Ira, Dipl. Pflegewiss. Ruhr-Universität Knappschaftskrankenhaus, Medizinische Universitätsklinik, Gastroenterologie, 44892 Bochum	81
Meick, Ulrich Rechtsanwalt, 45731 Waltrop	70
Meier, Peter N., Dr. (FASGE) Diakoniekrankenhaus Henriettenstiftung gGmbH, Klinik für Gastroenterologie, Endoskopie und Stoffwechselerkrankungen, 30171 Hannover	62, 72
Meier, Alexander Dr. Zentralklinikum Augsburg, III. Medizinische Klinik, 86156 Augsburg	84
Meier-Lenschow, Thomas, Dr. HNO-Praxis, 85354 Freising	60
Meining, Alexander, Professor Dr. Klinikum rechts der Isar der Technischen Universität München, II. Medizinische Klinik und Poliklinik, 81675 München	32, 56, 58, 62, 66
Meister, Tobias, PD Dr. HELIOS Albert-Schweitzer-Klinik, Medizinische Klinik II, 37154 Northeim	37

	Seite
Melzer, Andreas, Professor Dr. Institute for Medical Science & Technology, University of Dundee, DD2 1FD Dundee/Schottland	50, 53
Menke, Detlev, Dr. St. Bernward-Krankenhaus, III. Medizinische Klinik, 31134 Hildesheim	29
Menzel, Josef, Professor Dr. Klinikum Ingolstadt, Medizinische Klinik II, 85049 Ingolstadt	40, 75
Mersch, Xenia, M. A. Neurologisches Rehabilitationszentrum Godeshoehe, Sprachtherapeutin, 53177 Bonn	65
Mertl-Rötzer, Marion, Dr. Schön Klinik Bad Aibling, Anästhesie-Intensivmedizin, 83043 Bad Aibling	65
Mesling, Christoph Elisabeth-Krankenhaus, 58698 Iserlohn	69
Messmann, Helmut, Professor Dr. Klinikum Augsburg, III. Medizinische Klinik, 86156 Augsburg	32, 39
Miehlke, Stephan, Professor Dr. Facharztzentrum Eppendorf, 20249 Hamburg	34
Mihai, Paul Glad, Dipl. Physiker Funktionelle Bildgebung, Diagnostische Radiologie, 17489 Greifswald	52
Mönkemüller, Klaus, PD Dr. Basil I. Hirschowitz Endoscopic Center of Excellence, Division of Gastroenterology, Alabama/USA	56
Mönnikes, Hubert, Professor Dr. Martin-Luther-Krankenhaus, Klinik für Innere Medizin, 14193 Berlin	55
Moog, Gero, Dr. Gastroenterologische Facharztpraxis, 34127 Kassel	55, 78
Müller, Beate, PD Dr. Universitätsklinikum Heidelberg, Chirurgische Klinik, 69120 Heidelberg	61, 66
Müller, Gerhard FUJIFILM Deutschland GmbH, 40549 Düsseldorf	68
Müller, Michaela, Dr. Deutsche Klinik für Diagnostik, Gastroenterologie, 65191 Wiesbaden	82
Müller, Andreas, Professor Dr. SRH Wald-Klinikum Gera, HNO, Plastische Operationen, 07548 Gera	73
Nägel, Andreas, Dr. Universitätsklinikum Erlangen, Medizinische Klinik I, 91054 Erlangen	28
Neumann, Helmut, Professor Dr. Universitätsklinikum Erlangen, Medizinische Klinik I, 91054 Erlangen	76

	Seite
Nickel, Felix Universität Heidelberg, Klinik für Allgemein- und Viszeral- und Transplantationschirurgie, 69120 Heidelberg	76
Nöldeke, Stefan, Dr. Klinikum Garmisch-Partenkirchen GmbH, Abteilung für Gefäßchirurgie, 82467 Garmisch-Partenkirchen	43
Nolde, Jan, Dr. Universitätsklinikum Schleswig-Holstein, Campus Lübeck, Klinik für Allgemeine Chirurgie, 23538 Lübeck	75
Ott, Roland, Dr. Gastroenterologische Gemeinschaftspraxis, 81925 München	30, 46
Pabst, Friedemann, Professor Dr. Krankenhaus Dresden-Friedrichstadt, Klinik für HNO-Heilkunde, Kopf-Hals-Chirurgie, Plastische Operationen, 01067 Dresden	65
Pace, Andrea, PD Dr. Friedrich-Ebert-Krankenhaus, Gastroenterologie, 24534 Neumünster	76
Pech, Oliver, PD Dr. Krankenhaus Barmherzige Brüder, Klinik für Gastroenterologie, 93049 Regensburg	34, 41, 48
Pfeifer, Ute (MScN) Evangelisches Krankenhaus Düsseldorf, Endoskopie, 40217 Düsseldorf	70
Pluschinski, Petra, M. A. Klinikum der J. W. Goethe Universität, Phoniatrie und Pädaudiologie, 60590 Frankfurt	42
Pohl, Jürgen, Professor Dr. Vivantes Klinikum im Friedrichshain, Klinik für Innere Medizin und Gastroenterologie, 10249 Berlin	33, 54
Pommerien, Wilfried, Professor Dr. Städtisches Krankenhaus Brandenburg, Innere Medizin II, 14770 Brandenburg	76
Prinz, Christian, Professor Dr. HELIOS Klinikum Wuppertal, Medizinische Klinik II, 42283 Wuppertal	62, 74
Probst, Andreas, Dr. Klinikum Augsburg, III. Medizinische Klinik, 86156 Augsburg	39
Prosiegel, Mario, Dr. 81929 München	36, 52, 78
Raitchel, Martin, Professor Dr. Universitätsklinikum Erlangen, Medizinische Klinik I, 91054 Erlangen	29, 83, 84
Reefschläger, Lennart Evangelisches Krankenhaus Weyertal Köln, Innere Medizin, 50931 Köln	85
Reichel, Andreas, Dr. SRH Wald-Klinikum Gera, III Medizinische Klinik, 07548 Gera	38

	Seite
Richter, Thomas St. Elisabeth-Krankenhaus Leipzig gGmbH, Endoskopie, 04277 Leipzig	81
Riemann, Jürgen F., Professor Dr. Klinikum Ludwigshafen, Stiftung Lebensblicke, 67063 Ludwigshafen	55
Riphaus, Andrea, PD Dr. Klinikum Region Hannover GmbH, Klinikum Agnes Karll Laatzen, 30880 Laatzen	47, 70
Rösch, Thomas, Professor Dr. Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf, Klinik für Interdisziplinäre Endoskopie, 20246 Hamburg	32, 34, 35, 39, 46, 47, 58, 67, 78
Rockefeller, Renate Gastroenterologische Schwerpunktpraxis Dres. med. Marx&Racky, Endoskopie, 65307 Bad Schwalbach	67
Roppenecker, Daniel TUM MIMED, 85748 Garching	66
Rosien, Ulrich, Dr. Israelitisches Krankenhaus, Medizinische Klinik, 22297 Hamburg	49
Roth, Christian OLYMPUS DEUTSCHLAND GMBH, 20097 Hamburg	68, 81
Saadi, Slim, Dr. Klinikum Dritter Orden, Kinder- und Jugendmedizin, 80638 München	77
Sackmann, Michael, Professor Dr. Klinikum Bamberg, Medizinische Klinik II, 96043 Bamberg	31
Sauer, Malte Gemeinschaftskrankenhaus Bonn, Abteilung für Innere Medizin und Gastroenterologie, 53113 Bonn	83
Sauer, Peter, PD Dr. Universitätsklinikum Heidelberg, Endoskopie, 69120 Heidelberg	38, 72
Schachschal, Guido, Dr. Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf, Klinik für Interdisziplinäre Endoskopie, 20246 Hamburg	40, 74
Schaible, Anja, Dr. Chirurgische Universitätsklinik, Interdisziplinäres Endoskopie-Zentrum, 69120 Heidelberg	41, 64
Schiele, Julia, Dr. Universitätsklinikum Heidelberg, Klinische Pharmakologie und Pharmakoepidemiologie, 69120 Heidelberg	42
Schiffris, Igor Medizinische Universität Innsbruck, Klinik für Hör-, Stimm- und Sprachstörungen, Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheiten, 6020 Innsbruck/Österreich	65

	Seite
Schilling, Dieter, Professor Dr. Diakoniekrankenhaus GmbH, Medizinische Klinik II, Gastroenterologie, Hepatologie, Stoffwechselerkrankungen, Viszeralmedizin, 68163 Mannheim	33
Schirra, Jörg, Professor Dr. Klinikum der Universität München, Campus Großhadern, Medizinische Klinik II und Poliklinik, 81377 München	63
Schlaegel, Wolfgang, Dr. REHAB Basel, Innere Medizin, Physikalische und Rehabilitative Medizin, Schluckzentrum, 4012 Basel/Schweiz	65
Schlag, Christoph, Dr. Klinikum rechts der Isar der Technischen Universität München, 81675 München	57
Schlömicher-Thier, Josef, Dr. HNO-Praxis, 5202 Neumarkt a. Wallersee/Österreich	60
Schlötelburg, Cord, Dr. VDE Verband der Elektrotechnik, 60596 Frankfurt	50, 53
Schlottmann, Klaus, Professor Dr. Katharinen-Hospital Unna, Innere Klinik I / Gastroenterologie, 59423 Unna	59
Schmidt, Volker medwork gmbh, 91315 Höchstadt/Aisch	68
Schmitt, Wolfgang, Professor Dr. Städtisches Klinikum München GmbH, Klinikum Neuperlach, Klinik für Gastroenterologie und Hepatologie, 81737 München	48
Schneider, Alexander, PD Dr. Universitätsmedizin Mannheim, Zentrale Interdisziplinäre Endoskopie, II. Medizinische Klinik, 68167 Mannheim	35
Schneider, Armin, Dr. Klinikum rechts der Isar der Technischen Universität München, 81675 München	66
Schölmerich, Jürgen, Professor Dr. Klinikum der J. W. Goethe Universität, Medizinische Klinik I, 60590 Frankfurt	32
Schramm, Christoph, Professor Dr. Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf, I. Medizinische Klinik und Poliklinik, 20246 Hamburg	72
Schreiber, Florian, Professor Dr. Medizinische Universität Graz, Gastroenterologie und Hepatologie, 8010 Graz/Österreich	32, 47
Schreyer, Andreas, Professor Dr. Universitätsklinikum Regensburg, Institut für Radiologie, 93053 Regensburg	75
Schreier, Ramona, B. A. Logopädische Praxis, 80992 München	77

	Seite
Schröder, Andreas, Dr. Gastroenterologe, 10713 Berlin	55, 74
Schröder, Ursula, Dr. Universitätsklinikum Schleswig-Holstein, Campus Lübeck, HNO, 23538 Lübeck	60
Schröter-Morasch, Heidrun, Dr. Städtisches Klinikum München GmbH, Entwicklungsgruppe Klinische Neuropsychologie, 80992 München	42, 51
Schuldt, Victoria, Dipl.-Ing. Fraunhofer IZM, Abteilung SIIT, 13355 Berlin	53
Schuler, Andreas, Dr. Helfenstein Klinik, 73312 Geislingen	59
Schulz, Hans-Joachim, Professor Dr. Sana Klinikum Lichtenberg, 10365 Berlin	39, 47, 68
Schumacher, Brigitte, PD Dr. Elisabeth-Krankenhaus Essen, Klinik für Innere Medizin und Gastroenterologie, 45138 Essen	28, 39, 54, 63
Schwacha, Henning, Dr. Universitätsklinikum Freiburg, Interdisziplinäre Endoskopie, 79106 Freiburg	41
Schwegler, Hans, Dipl. Logop. Schweizer Paraplegiker-Zentrum, Logopädie, 6207 Notwill/Schweiz	65
Schweizer, Ulrich Eberhard-Karls-Universität, Experimentelle Chirurgische Endoskopie, Zentrum für Medizinische Forschung der Universität für Allgemein-, Viszeral- und Transplantationschirurgie, 72070 Tübingen	83
Schwenk, Wolfgang, Professor Dr. Asklepios Klinik Altona, Abteilung für Allgemein- und Viszeralchirurgie, 22763 Hamburg	55
Seewald, Stefan, Professor Dr. GastroZentrum Hirslanden, 8032 Zürich/Schweiz	31, 54
Seidl, Rainer, PD Dr. Unfallkrankenhaus Berlin, Klinik für Hals-, Nasen- und Ohrenheilkunde, 12683 Berlin	52
Seifert, Hans, Professor Dr. Klinikum Oldenburg gGmbH, Klinik für Innere Medizin, 26133 Oldenburg	35
Senninger, Norbert, Professor Dr. Dr. h. c. Universitätsklinikum, Klinik und Poliklinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie, 48149 Münster	78

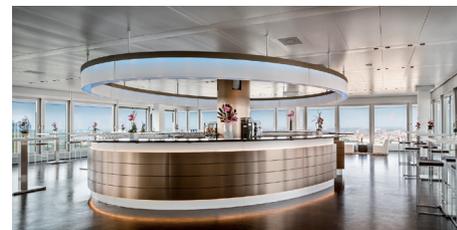
	Seite
Simanowski, Jörg H., Dr. Medizinische Hochschule Hannover, Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie, 30625 Hannover	43
Simanski, Olaf, Professor Dr.-Ing. Hochschule Wismar, University of Technology, Business and Design, 23952 Wismar	50
Simons, Janine, Dr. Institut für Sozialmedizin und Epidemiologie, 23562 Lübeck	36
Somasundaram, Sriramya, Dipl. Päd. Klinikum der J. W. Goethe Universität, Sektion Sprach- und Schlucktherapie der Klinik für Neurologie, 60590 Frankfurt	36
Spada, Cristiano, Dr. Università Cattolica del Sacro Cuore, Policlinico Gemelli, Endoscopia Digestiva Chirurgica, 00168 Rom/Italien	57
Spaun, Georg, PD Dr. Krankenhaus der Barmherzigen Schwestern Linz, Allgemein- und Viszeralchirurgie, 4010 Linz/Österreich	82
Stallkamp, Jan, Dr.-Ing. Fraunhofer Projektgruppe für Automatisierung in der Medizin und Biotechnologie, Klinikum Mannheim, 68167 Mannheim	53
Stallmach, Andreas, Professor Dr. Klinikum der Universität Jena, Klinik für Innere Medizin IV, 07747 Jena	57
Stanschus, Sönke, M. A. Kreiskliniken Reutlingen, Abteilung Logopädie, 72764 Reutlingen	42, 51
Steffen, Armin, PD Dr. Klinik für HNO-Heilkunde/HNO-Schlaf Labor, 23538 Lübeck	77
Stelte, Anja Klinikum Arnsberg, Karolinen-Hospital, Endoskopie, 59759 Arnsberg	79
Stoelben, Erich, Professor Dr. Krankenhaus Merheim, Lungenklinik, Thoraxchirurgie, 51109 Köln	65
Strate, Tim, Professor Dr. Krankenhaus Reinbek St. Adolf-Stift, Chirurgie, 21465 Reinbek	63
Stückle, Johannes, Dr. Zentralklinikum Augsburg, III. Medizinische Klinik, 86156 Augsburg	85
Suntrup, Sonja, Dr. Universitätsklinikum Münster, Klinik für Neurologie, 48149 Münster	52
Sutarski, Susanne, Dr. BAVARIA-Klinik, HNO-Heilkunde, Phoniatrie und Pädaudiologie, 01731 Kreischa	65
Tal, Andrea, Dr. Klinikum der J. W. Goethe Universität, Medizinische Klinik I, 60590 Frankfurt	83

	Seite
Theisen, Marie-Isabelle, B. A. Logopädische Praxis, 22607 Hamburg	78
Tretbar, Steffen Fraunhofer-Institut für Biomedizinische Technik IBMT, 66386 St. Ingbert	50
Tzavella, Konstantina, Dr. Ärztliche Gutachten im Referat für Gesundheit und Umwelt, 80335 München	73
Ullrich, Sebastian, Dr. Asklepios Klinik Altona, Gastroenterologie, 22763 Hamburg	64
Veltzke-Schlieker, Wilfried, Dr. Charité-Universitätsmedizin Berlin, Campus Virchow-Klinikum, 13353 Berlin	72
Vermehren, Johannes Universitätsklinikum Frankfurt, Gastroenterologie, 60590 Frankfurt	41
Vieth, Michael, PD Dr. Klinikum Bayreuth GmbH, Institut für Pathologie, 95445 Bayreuth	33, 48
von Arnim, Ulrike, Dr. Universitätsklinikum Magdeburg, Innere Medizin und Gastroenterologie, 39120 Magdeburg	46
von Delius, Stefan, PD Dr. Klinikum rechts der Isar der Technischen Universität München, Medizinische Klinik II, 81675 München	41, 46
von Rheinbaben, Friedrich, Dr. Dr. Hygien Schwerin, 19055 Schwerin	81
von Tiesenhausen, Cyril, Dr.-Ing. KUKA Laboratories GmbH, 86165 Augsburg	50
von Wagner, Michael, Dr. Universitätsklinikum Frankfurt, Medizinische Klinik I, 60590 Frankfurt	38
Wagner-Sonntag, Edith, M. A. Schön Klinik, Sprach- und Schlucktherapie, 80804 München	73
Waidmann, Oliver, Dr. Klinikum der J. W. Goethe Universität, Medizinische Klinik I, 60590 Frankfurt	82
Walshe, Margaret, PhD, M.Sc. Trinity College Dublin, Department of Clinical Speech and Language Studies, Dublin/Irland	77
Walter, Dirk, Dr. Klinikum der J. W. Goethe Universität, Medizinische Klinik I, 60590 Frankfurt	83
Warnecke, Tobias, PD Dr. Universitätsklinik Münster, Klinik und Poliklinik für Neurologie, 48149 Münster	36

	Seite
Wedemeyer, Jochen, PD Dr. Klinikum Robert Koch Gehrden, Medizinische Klinik I, 30989 Gehrden	29, 62
Wedi, Edris, Dr. Hôpitaux Universitaires de Strasbourg-NHC, Service d'Hépatogastro-Entérologie, 67091 Straßburg/Frankreich	28
Wehrmann, Till, Professor Dr. Stiftung Deutsche Klinik für Diagnostik GmbH, Gastroenterologie, 65191 Wiesbaden	62, 70, 76
Weigt, Jochen, Dr. Otto-von-Guericke-Universität, Gastroenterologie, 39120 Magdeburg	83, 85
Werner, Y. Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf, Klinik für Interdisziplinäre Endoskopie, 20246 Hamburg	30
Wesarg, Stefan, Dr. Fraunhofer-Institut für Graphische Datenverarbeitung, 64283 Darmstadt	53
de Werth, Andreas, Professor Dr. Agaplesion Diakonieklinikum Hamburg, Klinik für Innere Medizin, 20259 Hamburg	39
Wietfeld, Kornelia Klinikum Vest GmbH, Paracelsus-Klinik der Stadt Marl, 45770 Marl	68
Wilhelm, Dirk, PD Dr. Klinikum rechts der Isar der Technischen Universität München, Chirurgische Klinik und Poliklinik, 81675 München	75
Will, Uwe, Professor Dr. SRH Wald-Klinikum Gera gGmbH, III. Medizinische Klinik, 07548 Gera	64
Wittenberg, Thomas, PD Dr.-Ing. Fraunhofer Institute for Integrated Circuits IIS, Bildverarbeitung und Medizintechnik, 91058 Erlangen	50, 53, 61
Wuttge-Hannig, Anita, Dott. Radiologische und Strahlentherapeutische Praxis, 80335 München	42
Zang, Jana, Professor Dr. Medical School Hamburg, Therapiewissenschaften / Logopädie, 20457 Hamburg	77
Zaretsky, Yevgen, Dr. Klinikum der J. W. Goethe Universität, Schwerpunkt Phoniatrie und Pädaudiologie, KHNO, 60590 Frankfurt	73
Zidowitz, Stephan, Dr. Fraunhofer MEVIS Institute for Medical Image Computing, 28359 Bremen	53
Zöpf, Thomas, PD Dr. Diakonissenkrankenhaus Karlsruhe, Klinik für Innere Medizin, 76199 Karlsruhe	56

Donnerstag, 03. April 2014 ab 19.30 Uhr

Kongresseröffnungsabend im Nord Event Panoramadeck
Dammtorwall 15 · 20355 Hamburg



Spektakuläre Ausblicke auf den Hamburger Abendhimmel!
360° Blick über Alster, City & Hafen.

Genießen Sie die Kongresseröffnung im wissenschaftlichen Rahmen in der höchst gelegenen Location der Hansestadt.

Eine verbindliche Anmeldung ist unbedingt erforderlich. Es wird pro Person ein Kostenbeitrag in Höhe von € 25,- (inkl. MwSt.) erhoben.

Freitag, 04. April 2014 ab 19.30 Uhr

Kongressabend im Historischen Speicherboden
Kehrwieder 2 – 3, Block D · 20457 Hamburg



Im Herzen Hamburgs – in der historischen Speicherstadt gelegen – befindet sich der stilvoll restaurierte Speicherboden mit dem einmaligen Flair alter Kaufmannstradition.

Er ist direkt am Fleet gelegen und bietet eine außergewöhnliche Sicht auf das Panorama der Speicherstadt.

Feiern Sie mit uns diesen Kongressabend in gemütlicher Atmosphäre!

Eine verbindliche Anmeldung ist unbedingt erforderlich. Es wird pro Person ein Kostenbeitrag in Höhe von € 50,- (inkl. MwSt.) erhoben.

44. Kongress der Deutschen Gesellschaft für Endoskopie und Bildgebende Verfahren e.V.**An die Mitglieder der DGE-BV**

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit möchte ich Sie zur diesjährigen Mitgliederversammlung der Deutschen Gesellschaft für Endoskopie und Bildgebende Verfahren e.V. nach Hamburg einladen.

Sie wird am Freitag, den 04. April 2014, von 18.00 bis 18.30 Uhr im Saal E (Plenarsaal) stattfinden.

Tagungsordnung

1. Bericht des Vorsitzenden
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Schatzmeisters
4. Entlastung des Vorstandes
5. Wahlen
6. Bericht des künftigen Vorsitzenden
7. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen

Professor Dr. T. Rösch Hamburg, 17. Februar 2014

P.S. Bitte Mitgliedsausweis nicht vergessen!

4. Jahrestagung der Deutschen interdisziplinären Gesellschaft für Dysphagie e.V.**Liebe Mitglieder der DGD,**

ich freue mich, Sie zur Mitgliederversammlung der Deutschen interdisziplinären Gesellschaft für Dysphagie e.V. am Donnerstag, den 03. April 2014, von 18.00 bis 19.00 Uhr im Congress-Centrum Hamburg Saal A einzuladen.

Tagesordnung

1. Bericht des Vorsitzenden
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht der Schatzmeisterin
4. Entlastung des Vorstands
5. Wahl des Kongresspräsidenten 2015
6. Sonstiges

Mit freundlichen Grüßen

Dr. M. Prosiegel München, 12. Februar 2014

45. Kongress der Deutschen Gesellschaft für Endoskopie und Bildgebende Verfahren e.V. (DGE-BV)

zusammen mit den Fachgesellschaften

CAES, DEGEA, DGD, CTAC, DEGUM und DGBMT

26. – 28. März 2015 in München, The WESTIN Grand Hotel

Aufbruch in neue Dimensionen

- 3D Bildgebung in Diagnostik und Therapie
- Neue endoskopische und Bildgebungsverfahren
- Endoskopie und Bildgebung: Struktur, Standards und Ökonomie
- Komplikationen und Notfallmanagement in der Endoskopie
- Schnittstellen der Endoskopie (Pathologie, Radiologie)
- Neue interventionelle Techniken
- Funktionsstörungen des Gastrointestinaltraktes
- Prävention mit Endoskopie und Bildgebung

Vorsitzender: Professor Dr. Hans-Dieter Allescher
Zentrum für Innere Medizin
Klinikum Garmisch-Partenkirchen GmbH
Auenstr. 6, 82467 Garmisch-Partenkirchen

Tagungssekretäre Dr. Klaus Egger Benno Arnstadt
Dr. Vincens Weingart Martin Mangold

Tagungsort: The WESTIN Grand Hotel
Arabellastr. 6, 81925 München
www.westin.com/munich

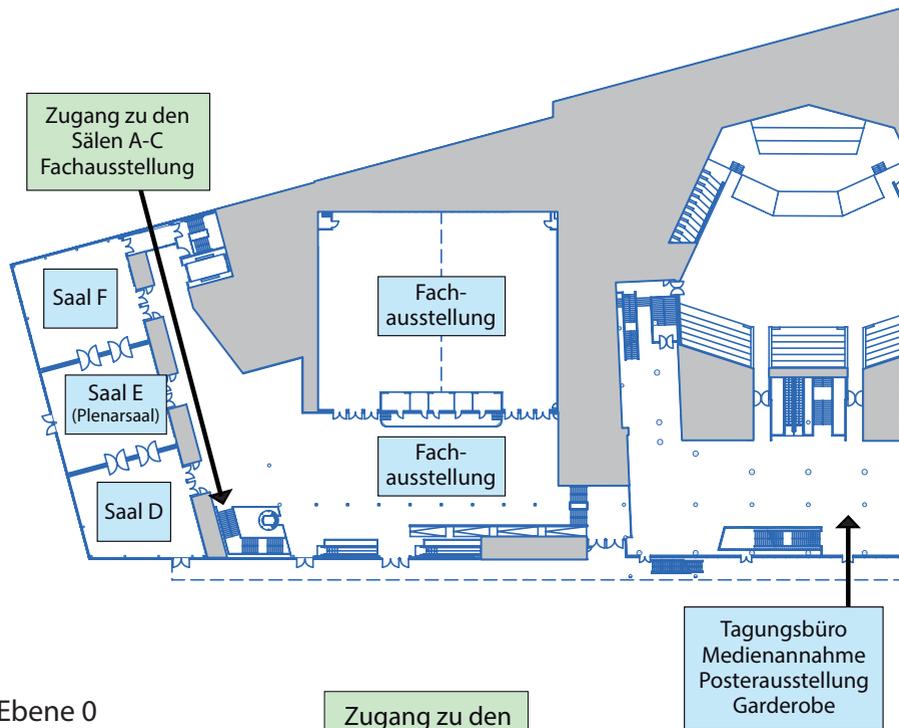
Kongressorganisation COCS GmbH
Congress Organisation C. Schäfer
Rosenheimer Str. 145c, 81671 München
Telefon: 089 / 89 06 77 - 0
Telefax: 089 / 89 06 77 - 77
E-Mail: martina.wiederkrantz@coccs.de
Internet: www.coccs.de



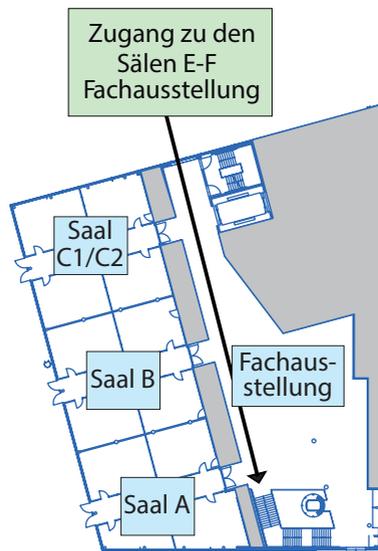
AbbVie Deutschland GmbH & Co. KG, Wiesbaden	www.abbvie.de
AP Nenno Medizintechnik GmbH, Marl	www.ap-nenno.de
Aptalis Pharma GmbH, Uetersen	www.aptalispharma.com
Ardo medical GmbH, Oberpfaffenhofen	www.ardomedical.de
Belimed Deutschland GmbH, Mühldorf/Inn	www.belimed.com
BestCon Food GmbH, Osnabrück	www.bestcon-food.de
biozoon food innovations GmbH, Bremerhaven	www.biozoon.de
Boston Scientific Medizintechnik GmbH, Ratingen	www.bostonscientific-international.com
BOWA-electronic GmbH & Co. KG, Gomaringen	www.bowa.de
COOK Deutschland GmbH, Mönchengladbach	www.cookmedical.com
Covidien Deutschland GmbH, Neustadt/Donau	www.covidien.de
E & L medical systems GmbH, Erlangen	www.eundl.de
EndoChoice GmbH, Halstenbek	www.EndoChoice.com
ENDO-FLEX GmbH, Voerde	www.endo-flex.de
ENDOMED Endoskopie + Hygiene GmbH, Pfungstadt	www.endomed.de
Endoscope Complete Services GmbH & Co. KG, Dassow	www.endocomplete.com
Endosupply – H.-J. Mausolf Hygienesysteme, Hamburg	www.endosupply.de
ERBE Elektromedizin GmbH, Tübingen	www.erbe-med.com
A. Fahl Medizintechnik-Vertrieb GmbH, Köln	www.fahl.de
Dr. Falk Pharma GmbH, Freiburg	www.dr.falkpharma.de
FENDO Medizintechnik, Neustadt	www.fendo-medizintechnik.de
Ferring Arzneimittel GmbH, Kiel	www.ferring.de
FUJIFILM Deutschland, Düsseldorf (Niederlassung der FUJIFILM Europe GmbH)	www.fujifilm.de
GE Healthcare GmbH, Solingen	www.gehealthcare.de
GETINGE Vertrieb und Service GmbH, Rastatt	www.getinge.com
Given Imaging GmbH, Hamburg	www.givenimaging.com
Hitachi Medical Systems GmbH, Wiesbaden	www.hitachi-medical-systems.com
Leufen Medical GmbH, Aachen	www.leufen-medical.de
Deutscher Bundesverband für Logopädie e.V., Frechen	www.dbl-ev.de

mandel + rupp medizintechnik gmbh, Erkrath	www.mandel-rupp.de
MAUNA KEA TECHNOLOGIES, Paris	www.maunakeatech.com
Medi-Globe GmbH, Rosenheim	www.medi-globe.de
Medisafe GmbH, Hamburg	www.medisafegmbh.de
Meduna Arzneimittel GmbH, Aschaffenburg	www.meduna.eu
medwork GmbH, Höchststadt/Aisch	www.medwork.com
Micro-Tech Europe GmbH, Düsseldorf	www.micro-tech-europe.com
MTW-Endoskopie, Wesel	www.mtw-endoskopie.de
Nicolai GmbH, Langenhagen	www.nicolai.de
Norgine GmbH, Marburg	www.norgine.de
OLYMPUS DEUTSCHLAND GMBH, Hamburg	www.olympus.de
Orpheus Medical GmbH, Frankfurt	www.orpheus-medical.com
Ovesco Endoscopy AG, Tübingen	www.ovesco.com
PAULDRACH medical GmbH, Garbsen	www.pauldrach-medical.de
PENTAX medical, Hamburg	www.pentaxmedical.de
Peter Pflugbeil GmbH, Zorneding	www.pflugbeil.com
Phagenesis Ltd., Düsseldorf	www.phagenesis.com
Philips GmbH, Hamburg	www.philips.de
POLYDIAGNOST GmbH, Pfaffenhofen/Ilm	www.polydiagnost.com
PROMEDIA MEDIZINTECHNIK, Siegen	www.promedia-med.de
Rehder / Partner GmbH, Hamburg	www.rehder.de
SciCan GmbH, BHT Division of SciCan, Gersthofen	www.bht.de
Siemens AG Healthcare Sector, Erlangen	www.siemens.de/ultraschall
Standard Instruments GmbH, Karlsruhe	www.stdi.de
KARL STORZ GmbH & Co. KG, Tuttlingen	www.karlstorz.com
Walz Elektronik GmbH, Rohrdorf	www.walz-el.de
WEBECO GmbH & Co. KG, Selmsdorf	www.webeco.de
Chem. Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG, Hamburg	www.drweigert.de
Wieser Medizintechnik und Geräte GmbH, Egenhofen	www.wiesermedizintechnik.de

Ebene 1



Ebene 0



Grüner geht´s nicht: Mit der Bahn ab 99€ mit 100% Ökostrom zum

44. Kongress der Deutschen Gesellschaft für Endoskopie und Bildgebenden Verfahren e.V.

Mit dem Kooperationsangebot der COCS GmbH und der Deutschen Bahn reisen Sie entspannt und komfortabel zum 44. Kongress der Deutschen Gesellschaft für Endoskopie und Bildgebenden Verfahren e.V.

Wir machen Sie zum Umweltschützer: Ihre An- und Abreise im Fernverkehr der Deutschen Bahn mit dem Veranstaltungsticket wird mit 100% Ökostrom durchgeführt. Die für Ihre Reise benötigte Energie wird ausschließlich aus europäischen erneuerbaren Energiequellen bezogen.

Der Preis für Ihr Veranstaltungsticket zur Hin- und Rückfahrt* nach Hamburg beträgt:

- 2. Klasse 99,- Euro
- 1. Klasse 159,- Euro

Die Ticketpreise für internationale Verbindungen nennen wir Ihnen gerne auf Anfrage.

Ihre Fahrkarte gilt zwischen dem 01. und 07. April 2014.

Buchen Sie Ihre Reise telefonisch unter der Service-Nummer **+49 (0)1806 - 31 11 53**** mit dem Stichwort „DGE BV“ und halten Sie Ihre Kreditkarte zur Zahlung bereit.

Ihre Preisvorteile gegenüber dem Normalpreis in der 1. und 2. Klasse***:

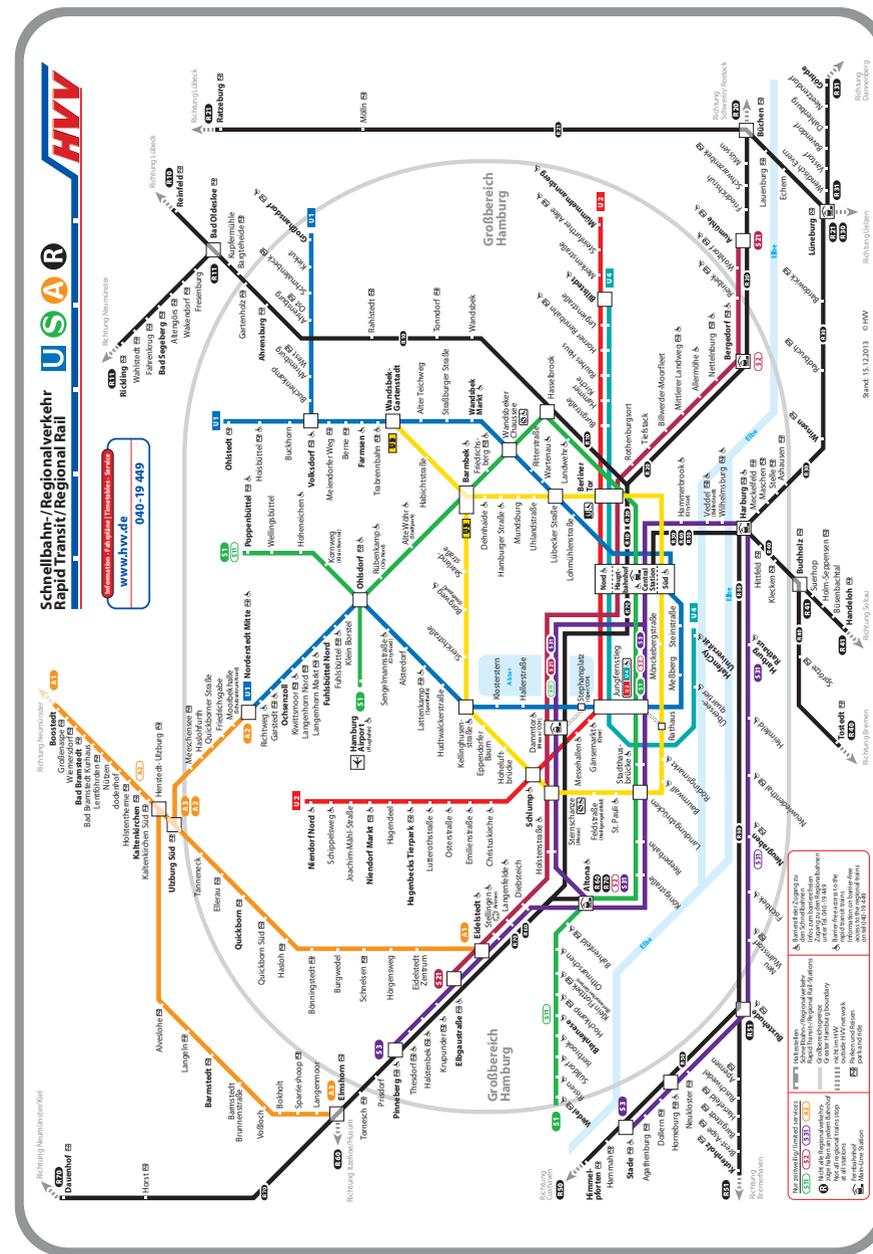
z. B. auf der Strecke (Hin- und Rückfahrt)			1. Klasse - 159 €		2. Klasse - 99 €	
			Normalpreis	Preisvorteil	Normalpreis	Preisvorteil
München	↔	Hamburg	450 €	291 €	278 €	179 €
Frankfurt/M	↔	Hamburg	382 €	223 €	236 €	137 €
Köln	↔	Hamburg	304 €	145 €	188 €	89 €
Berlin	↔	Hamburg	246 €	87 €	152 €	53 €

Die COCS GmbH und die Deutsche Bahn wünschen Ihnen eine gute Reise!

* Vorausbuchungsfrist mindestens 3 Tage. Mit Zugbindung und Verkauf, solange der Vorrat reicht. Umtausch und Erstattung vor dem 1. Geltungstag 15 €, ab dem 1. Geltungstag ausgeschlossen. Gegen einen Aufpreis von 40 € sind innerhalb Deutschlands auch vollflexible Fahrkarten (ohne Zugbindung) erhältlich.

** Die Hotline ist Montag bis Samstag von 7:00 - 22:00 Uhr erreichbar, die Telefonkosten betragen 20 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, maximal 60 Cent pro Anruf aus den Mobilfunknetzen.

*** Preisänderungen vorbehalten. Angaben ohne Gewähr.



OLYMPUS DEUTSCHLAND GMBH Umschlagseite 2

Dr. Falk Pharma GmbH Seite 7

KARL STORZ GmbH & Co. KG Seite 13

Hitachi Medical Systems GmbH Seite 21

Norgine GmbH Umschlagseite 4

Anmeldung auch online unter www.dge-bv.de

Impressum

Wissenschaftliche Tagungsleitung und verantwortlich für den redaktionellen Inhalt

Professor Dr. Thomas Rösch
Klinik und Poliklinik für Interdisziplinäre Endoskopie
Zentrum für Radiologie und Endoskopie
Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf
Martinistr. 52 · 20246 Hamburg

Design und Umsetzung



Rosenheimer Str. 145c · 81671 München
www.cocs-media.de

COCS MEDIA übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit der Angaben.

Anmeldung

44. Kongress der Deutschen Gesellschaft für Endoskopie und Bildgebende Verfahren e.V. 03. – 05. April 2014, Hamburg, CCH

Ich nehme am **Kongress** teil als:

- Teilnehmer € 100,-
- Assistenzarzt € 50,-
- Logopäde/Therapeut** € 50,-
- Mitglied der DGE-BV frei
- Mitglied der CAES* € 70,-
- Mitglied der CTAC* € 70,-
- Mitglied der DGD* € 70,-
- Mitglied der DGBMT* € 70,-
- Mitglied der DEGUM* € 70,-
- Student** frei

Ich nehme an den **Workshops im DGE-BV Trainingscenter** teil:

- Donnerstag, 03. April 2014 pro Kurs € 180,-
- A1 B1 C1 D1 E1 F1 G1 H1 I1 J1
 - A2 B2 C2 D2 E2 F2 G2 H2 I2 J2
 - DGD Workshop I**, 04. April 2014, 08.30 – 10.00 Uhr € 30,-
 - DGD Workshop II**, 04. April 2014, 10.30 – 12.00 Uhr € 30,-

Ich nehme am **Rahmenprogramm** teil: Pers. gesamt (max. 2)

- Kongresseröffnungsabend im Nord Event Panoramadeck**
Donnerstag, 03. April 2014, 19.30 Uhr € 25,-
- Kongressabend im Historischen Speicherboden**
Freitag, 04. April 2014, 19.30 Uhr € 50,-

* Als Mitglied gelten Kolleginnen und Kollegen, die im Besitz eines gültigen Mitgliedsausweises sind. Mitgliedsausweise werden nicht während des Kongresses ausgestellt.
** Mit Nachweis! Bei Anmeldung ohne Nachweis wird die volle Kongressgebühr berechnet.

Bitte überweisen Sie die Tagungsgebühr auf das Konto der COCS GmbH • HypoVereinsbank München
Kennwort: DGE2014 und Name des Teilnehmers
IBAN: DE757 002 0270 0039 6115 54
BIC: HYVEDEMMXXX

Eine verbindliche Reservierung erfolgt erst nach Zahlungseingang.

Anmeldung und Überweisung bitte bis 21. März 2014

Datum _____ Unterschrift _____

Die Allgemeinen Hinweise mit den Stornierungs- und Haftungshinweisen habe ich gelesen und akzeptiert.

Mitgliedsantrag der DGE-BV

Der Mitgliedsbeitrag von € 100,- pro Jahr berechtigt zur kostenfreien Teilnahme am Jahreskongress und zum Bezug der Zeitschrift „Endoskopie heute“.

Ich möchte Mitglied der Deutschen Gesellschaft für Endoskopie und Bildgebende Verfahren e.V. (DGE-BV) werden.

Titel: _____

Name: _____

Vorname: _____

Geburtsdatum: _____

Institut: _____

Abteilung: _____

Position: _____

Straße: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon: _____ Fax: _____

E-Mail: _____

Fachrichtung: _____

Ich möchte ein Willkommens-Polo-Shirt der DGE-BV in der Größe _____ erhalten: Ja Nein

Hiermit ermächtige ich die Deutsche Gesellschaft für Endoskopie und Bildgebende Verfahren e.V. den Mitgliedsbeitrag in Höhe von derzeit € 100,- pro Jahr von meinem Konto bei folgender Bank

IBAN _____

BIC _____

per Lastschrift einzuziehen. Der Betrag wird jeweils im Januar abgebucht.

Datum _____

Unterschrift _____

Anmeldeschluss 21. März 2014
Anmeldung bitte in einem Fenster-Briefumschlag absenden
oder per Telefax an 089 / 89 06 77 77

Bitte geben Sie Ihre Klinik- oder Praxisadresse an:

Prof. PD Dr. Dr. Frau Herr

Vorname _____

Nachname _____

Klinik/Praxis _____

Abteilung _____

Straße _____

PLZ / Ort _____

Telefon _____

E-Mail _____

COCOS GmbH
Congress Organisation C. Schäfer
Rosenheimer Str. 145c
81671 München

Unterstützungen

Gold Sponsoren



Boston Scientific Medizintechnik GmbH



OLYMPUS DEUTSCHLAND GMBH

Silber Sponsoren



FUJIFILM Deutschland –
Niederlassung der Fujifilm Europe GmbH



PENTAX Europe GmbH



KARL STORZ GmbH & Co. KG

Bronze Sponsoren



Covidien Deutschland GmbH



MAUNA KEA TECHNOLOGIES

Weitere Sponsoren



AbbVie Deutschland GmbH & Co. KG



COOK Deutschland GmbH



Given Imaging GmbH



Norgine GmbH

Fördernde Mitglieder der DGE-BV 2014



Bitte abschneiden und im Fenster-Briefumschlag absenden.
Die Anschrift ist passend eingestellt.

Geschäftsstelle der DGE-BV
c/o COCS GmbH
Rosenheimer Str. 145c
81671 München

VERTRAUEN DURCH KLARHEIT

MOVIPREP®

IHR PARTNER IN DER
ERFOLGREICHEN DARMVORBEREITUNG.
EFFEKTIV - VERTRÄGLICH - COMPLIANT¹



MOVIPREP®

PEG + ASC (PEG (3350) + Sodium ascorbate
+ Ascorbic acid + Sodium sulfate + Electrolytes)



1. Ell C. et al. American Journal of Gastroenterology 2008; 103(4):883-893.

MOVIPREP®/MOVIPREP® ORANGE, Pulver zur Herstellung einer Lösung zum Einnehmen

Zusammensetzung: Beutel A enthält: Macrogol 3350 100 g, Natriumsulfat 7,5 g, Natriumchlorid 2,691 g, Kaliumchlorid 1,015 g; Beutel B enthält: Ascorbinsäure 4,7 g, Natriumascorbat 5,9 g, Hilfsstoffe MOVIPREP®: Aspartam, Acesulfam-Kalium, Zitronenaroma. Hilfsstoffe MOVIPREP® ORANGE: Aspartam, Acesulfam-Kalium, Orangenaroma. **Anwendungsgebiete:** Zur Darmvorbereitung vor klinischen Maßnahmen, die einen sauberen Darm erfordern, z.B. endoskopische oder radiologische Untersuchungen des Darms. **Begleitsymptome:** Gastrointestinale Obstruktion oder Perforation, Störungen der Magenentleerung, Ileus, Phenyketonurie, Glukose-6-Phosphatdehydrogenase-Mangel, Überempfindlichkeit gegen die Wirkstoffe oder die sonstigen Bestandteile, toxisches Megakolon als Komplikation schwerer entzündlicher Darmerkrankungen. MOVIPREP®/MOVIPREP® ORANGE darf nicht bei bewusstlosen Patienten angewendet werden. **Nebenwirkungen:** Sehr häufig: Abdominalschmerz, Übelkeit, abdominale Aufblähung, Anoreisierungen, Unwohlsein. Häufig: Schlafstörungen, Schwindel, Kopfschmerzen, Erbrechen, Dyspepsie, Rigor, Durst, Hunger. Gelegentlich: Dysphagie, Leberfunktions-tests anomal, Unbehagen. Nicht bekannt: Anaphylaxie, Krampfanfälle im Rahmen einer ausgeprägten Hyponatriämie, vorübergehender Anstieg des Blutdrucks, Flatulenz, Brechreiz, Pruritus, Urticaria, Hautausschlag, Elektrolytverschiebungen einschließlich Bikarbonatkonzentration im Blut vermindert, Hyper- und Hypocalcämie, Phosphatkonzentration im Blut vermindert, Hypokalämie und Hyponatriämie (die beiden letztgenannten Störungen treten häufiger bei Patienten auf, die gleichzeitig Medikamente einnehmen, die einen Einfluss auf die Niere haben, wie z.B. ACE-Inhibitoren und Diuretika) sowie Änderungen der Chloridkonzentration im Blut. **Handelsformen:** Eine Anwendung besteht aus 2 Btl. A und 2 Btl. B. Packungsgrößen von 1 (N 1), 10, 40, 80, 160 und 320 Packungen einer einzelnen Anwendung. Klinikpackung mit 40 einzelnen Anwendungen. Apothekenpflichtig. Stand 07/2012

MOVIPREP®/MOVIPREP® ORANGE and NORGINE are registered trademarks of the Norgine group of companies.

